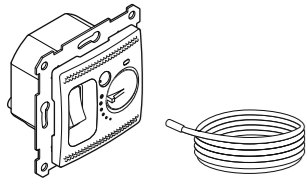
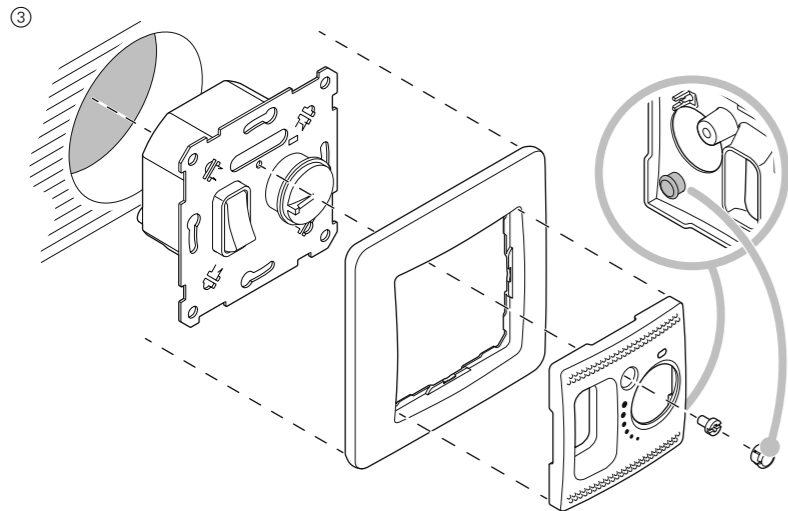
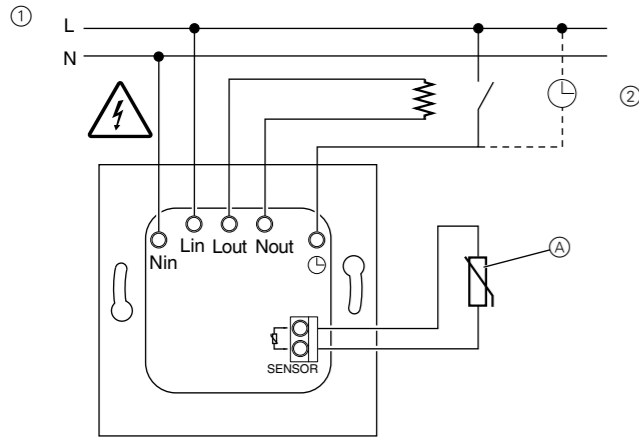
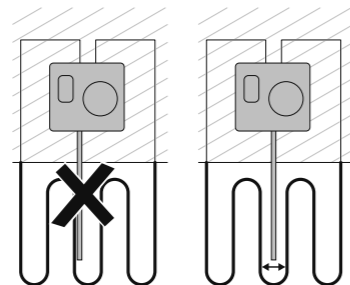
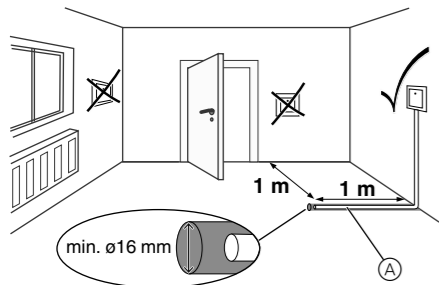


Sedna



SDD1xx507  
SDD5xx507



fr Thermostat pour chauffage au sol 16 A

Accessoires nécessaires

- A compléter avec :
- cadre du design correspondant

Pour votre sécurité

**DANGER**  
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

**DANGER**  
Risque de blessure mortelle due à un choc électrique.

La sortie peut être porteuse de courant électrique même une fois la charge coupée.

- Lors d'activités sur l'appareil : Déconnectez impérativement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Fonction du thermostat

Le thermostat pour chauffage au sol (ci-après dénommé **thermostat**) est utilisé pour contrôler la température du chauffage électrique au sol.

Un capteur de température monté dans le sol au moyen d'un câble de capteur surveille la température du sol. La DEL verte s'allume lorsque les thermostats sont raccordés au secteur.

Les thermostats sont allumés ou éteints à l'aide de l'interrupteur à bascule.

La valeur de consigne de température est réglée à l'aide du cadran rotatif. En mode chauffage, une DEL rouge s'allume.

La fonction de baisse nocturne réduit la température ambiante d'environ 4 °C, ce qui économise des coûts de chauffage.

Les thermostats sont protégés contre les surtensions et les températures excessives. Au-delà de 90 °C, la DEL rouge se met à clignoter et le thermostat est éteint. Le thermostat peut être réinitialisé à l'aide de l'interrupteur à bascule après le refroidissement du thermostat et la réduction de la charge.

Si le câble du capteur se rompt pendant l'utilisation, les thermostats passent en mode de protection anti-gel. En mode de protection anti-gel, les thermostats sont éteints pendant 60 minutes et allumés pendant 30 minutes (à 30 % de puissance) en continu pour éviter le gel. Lors du mode de protection anti-gel, la DEL rouge clignote pour indiquer la défaillance du câble de capteur.

Lieu de montage



Lieu d'installation du capteur de température de sol  
Afin de garantir un fonctionnement fiable, installer le capteur de température de sol autant que possible à l'abri de l'humidité, des contraintes mécaniques et des variations de température.

Tenir compte des points suivants au moment de choisir le lieu de montage :

- Monter le capteur au moins à 1 m des murs et des portes.
- Centrer le capteur dans les boucles de l'unité de chauffage au sol.
- Placer le câble du capteur (A) dans un tube plastique d'un diamètre intérieur minimum de 16 mm.
- Fixer de l'adhésif à l'extrémité du tube et faire une entaille de manière à ce que l'eau condensée puisse sortir du tube.
- S'assurer que les angles du tube ne sont pas trop serrés car ils jouent sur l'installation du câble de capteur.

es Termo. suelo 16 A

Accesorios necesarios

- Para completar con:
- Marco con el diseño correspondiente

Por su propia seguridad

**PELIGRO**  
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

**PELIGRO**  
Peligro de lesiones graves por descarga eléctrica.

Puede haber tensión en la salida, incluso cuando la carga está desconectada.

- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

Presentación del termostato

El termostato de suelo (al que se hace referencia más abajo como **termostato**) se utiliza para controlar la temperatura de la calefacción radiante eléctrica.

Un sensor de temperatura instalado en el suelo a través de un cable de sensor controla la temperatura del suelo. El LED verde se ilumina cuando los termostatos están conectados a la alimentación eléctrica.

Los termostatos se encienden o apagan utilizando el interruptor de palanca.

El valor nominal de la temperatura se ajusta mediante el selector giratorio. En el modo de calefacción, se enciende un LED rojo.

La función de caída nocturna reducirá la temperatura de la habitación en unos 4 °C, lo que economiza los costes de calefacción.

Los termostatos están protegidos contra sobretensión y temperatura excesiva. Por encima de 90 °C, el LED rojo comienza a parpadear y el termostato se desconecta. El termostato puede reiniciarse encendiendo y apagando el interruptor de palanca después de que se haya enfriado el termostato y se haya reducido la carga.

Si el cable del sensor se rompe mientras está en uso, los termostatos cambian al modo de protección contra heladas (FPM). En el FPM, los termostatos se apagan durante 60 minutos y se encienden durante 30 minutos (con un 30 % de energía) de forma continua para evitar el congelamiento. Durante el FPM, el LED rojo parpadea para indicar el fallo del cable del sensor.

Lugar de montaje



Lugar de instalación del sensor de suelo  
A fin de garantizar un funcionamiento fiable, el sensor de suelo debe estar protegido contra la humedad, las tensiones mecánicas y las fluctuaciones de temperatura.

Por este motivo, es necesario tener en cuenta los siguientes aspectos a la hora de elegir el lugar de instalación:

- Es preciso que haya una distancia mínima de 1,0 m con respecto a las paredes y las puertas.
- Instalar en el centro de las ondulaciones de la unidad de calefacción radiante.
- Tender el cable del sensor (A) en un tubo de plástico con un diámetro interior de al menos 16 mm.
- Aplicar cinta en el extremo del tubo y cortar un trozo para que el agua de condensación pueda salir del tubo.
- Cerciorarse de que los codos del tubo no están demasiado apretados, ya que los codos afectan a la instalación del cable del sensor.

en Floor thermostat 16 A

Necessary accessories

- To be completed with:
- Frame in corresponding design

For your safety

**DANGER**  
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

**DANGER**  
Risk of fatal injury from electric shock.

The output may carry electrical current even when the load is switched off.

- When working on the device: Always disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the thermostat

The floor thermostat (referred to below as **thermostat**) is used to control the temperature of electrical underfloor heating.

A temperature sensor fitted in the floor by means of a sensor cable monitors the floor temperature. The green LED lights up when the thermostats are connected to mains power.

The thermostats are switched on or off using the toggle switch.

The temperature setpoint is adjusted using the rotary dial. In heating mode, a red LED lights up.

Night drop function will decrease the room temperature by about 4 °C, this economises heating costs.

The thermostats are protected against overvoltage and excessive temperature. Above 90 °C the red LED begins blinking and the thermostat is switched off. The thermostat can be reset by turning the toggle switch on and off after the thermostat has cooled down and the load is reduced.

If the sensor cable breaks while in use the thermostats move into Frost Protection Mode (FPM). In FPM the thermostats are switched off for 60 minutes and on for 30 minutes (at 30% power) continuously to prevent freezing. During FPM the red LED flashes to indicate the failure of the sensor cable.

Installation site



Floor sensor installation site  
In order to guarantee reliable operation, the floor sensor must be protected against moisture, mechanical stresses and temperature fluctuations.

The following should therefore be taken into account when considering the installation site:

- There must be a clearance of at least 1 m from walls and doors.
- Install in the middle of the loops of the underfloor heating unit.
- Lay the sensor cable (A) in a plastic tube with an inside diameter of at least 16 mm.
- Fix tape to the end of the tube and cut a slice so that condensation water can come out of the tube.
- Ensure that tube corners are not too tight as corners affect installation of the sensor cable.

pt Termóstato de piso 16 A

Acessórios necessários

- A completar com:
- Moldura com o design correspondente

Para a sua segurança

**PERIGO**  
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequência a morte ou ferimentos graves.

**PERIGO**  
Perigo de morte por electrocussão.

A saída pode transportar corrente eléctrica mesmo com a carga desligada.

- Quando trabalhar no dispositivo: desligue sempre o dispositivo da alimentação através do fusível do circuito de entrada.

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

Introdução do termóstato

O termóstato de piso (abaixo indicado como **termóstato**) é utilizado para controlar a temperatura do aquecimento do piso radiante eléctrico.

Um sensor térmico instalado no piso através de um cabo do sensor monitoriza a temperatura do piso. O LED verde acende-se quando os termóstatos estão ligados à alimentação eléctrica.

Os termóstatos são ligados ou desligados utilizando o interruptor basculante.

O valor nominal da temperatura é ajustado com o regulador rotativo. No modo de aquecimento, um LED vermelho acende.

A função de queda nocturna diminuirá a temperatura ambiente em cerca de 4 °C, o que economiza custos de aquecimento.

Os termóstatos estão protegidos contra sobretensão e temperatura excessiva. Acima de 90 °C, o LED vermelho começa a piscar e o termóstato é desligado. O termóstato pode ser reposado ligando o desligando o interruptor basculante após o termóstato ter arrefecido e a carga ser reduzida.

Se o cabo de sensor se partir durante a utilização, os termóstatos mudam para o modo de protecção anticongelante (FPM). No FPM, os termóstatos são desligados durante 60 minutos e ligados continuamente durante 30 minutos (com 30 % de energia) para evitar a congelação. Durante o FPM, o LED vermelho pisca para indicar a falha do cabo de sensor.

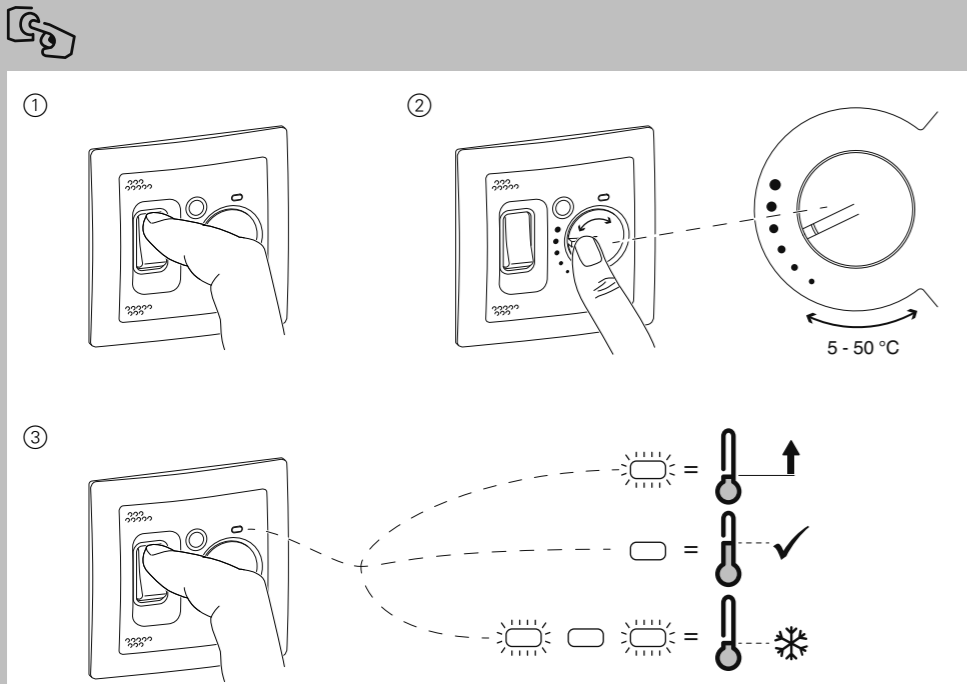
Local de montagem



Local de instalação do sensor de piso  
Para garantir um funcionamento fiável, o sensor de piso terá de estar protegido contra humidade, cargas mecánicas e flutuações térmicas.

Assim, ao ponderar o local de instalação, deverá ter-se em conta o seguinte:

- Manter uma distância de, pelo menos, 1 m em relação às paredes e portas.
- Instalar no meio dos arcos da unidade de aquecimento do piso radiante.
- Colocar o sensor de cabo (A) num tubo de plástico com um diâmetro interno de, pelo menos, 16 mm.
- Fixar a fita à extremidade do tubo e cortar uma tira para que a água de condensação possa sair do tubo.
- Garantir que as curvas dos tubos não estão demasiado apertadas, uma vez que as respectivas curvas afectam a montagem do cabo do sensor.



## Installation du thermostat

- 
- Câblez le thermostat**  
Raccordez le thermostat comme indiqué sur le schéma du circuit.
  - Fonction de baisse nocturne**  
La fonction de baisse nocturne peut être activée par le raccordement à un commutateur horaire, à un interrupteur externe ou à d'autres types d'interrupteurs. Si la fonction de baisse nocturne n'est pas requise, ne la raccordez pas.
  - Montez le thermostat**  
Montez le thermostat dans un boîtier de montage.

## Utilisation du thermostat

- 
- Mettez le thermostat sous tension à l'aide de l'interrupteur
  - Réglez la température souhaitée à l'aide du cadran rotatif à une plage de températures comprise entre 5 et 50 °C. Le réglage de température approprié est déterminé à l'aide de valeurs empiriques individuelles.
  - Si la température du sol descend en dessous de la valeur réglée, le thermostat allume le chauffage. La DEL rouge s'allume jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.

La fonction de baisse nocturne réduit la température d'environ 4 °C.

Le chauffage du sol à la température souhaitée peut prendre plusieurs heures. Il vous faut donc patienter quelque peu avant de voir la température augmenter.

## Caractéristiques techniques

Tension nominale :	230 V~, 50 Hz
Fusible max. :	16 A
Charge maximale :	3 600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Fils/borne :	Max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Température de fonctionnement :	de -10 °C à +30 °C
Plage de contrôle de la température :	de +5 °C à +50 °C
Précision du contrôle de température :	1 °C
Fonction de baisse nocturne :	T -4 °C
Type de fonctionnement :	1.A
Classe de protection	IP 20

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

## Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.  
schneider-electric.com/contact

## Instalación del termostato

- 
- Cablear el termostato**  
Conectar el termostato tal y como se muestra en el esquema de circuitos.
  - Función de caída nocturna**  
La función de caída nocturna puede activarse mediante la conexión a un interruptor de reloj, un interruptor externo u otro tipo de interruptor. Si no se requiere la función de caída nocturna, no la conecte.
  - Instalar el termostato**  
Instalar el termostato en una caja de montaje.

## Manejo del termostato

- 
- Conectar el termostato con el interruptor
  - Ajuste la temperatura deseada usando el selector giratorio con un rango de temperatura entre 5 y 50 °C. El ajuste de temperatura adecuado se determina utilizando valores empíricos individuales.
  - Si la temperatura del suelo desciende por debajo del valor establecido, el termostato enciende la calefacción. El LED rojo permanece encendido hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada.

La función de caída nocturna reducirá la temperatura en unos 4 °C.

Para calentar el suelo hasta la temperatura deseada pueden ser necesarias varias horas. Por lo tanto, es preciso esperar un rato antes de aumentar la temperatura.

## Datos técnicos

Tensión nominal:	230 V~, 50 Hz
Fusible máximo:	16 A
Carga máxima:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Cables/borne:	Máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C...+30 °C
Rango de control de temperatura:	+5 °C...+50 °C
Precisión de control:	1 °C
Función de caída nocturna:	T -4 °C
Tipo de funcionamiento:	1.A
Clase de protección	IP 20

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

## Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.  
schneider-electric.com/contact

## Installing the thermostat

- 
- Wire the thermostat**  
Connect the thermostat as shown in the circuit diagram.
  - Night drop function**  
Night drop function can be enabled by connecting to a clock switch, external switch or other types of switches. If the night drop function will not be required do not connect it.
  - Mount the thermostat**  
Mount the thermostat in a mounting box.

## Operating the thermostat

- 
- Turn on the thermostat using the switch
  - Set the desired temperature using the rotary dial with temperature range between 5 and 50 °C. The suitable temperature setting is determined using individual empirical values.
  - If the floor temperature falls below the value set, the thermostat switches on the heating. The red LED lights up until the set temperature has been reached.

Night drop function will decrease the temperature by around 4 °C.

Heating the floor to the desired temperature may take several hours. You should therefore wait a while before increasing the temperature.

## Technical data

Nominal voltage:	230 V~, 50 Hz
Max fuse:	16 A
Maximum load:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Wires/terminal:	Max. 2.5 mm <sup>2</sup>
Operation temperature:	-10 °C ...+30 °C
Temperature control range:	+5 °C ...+50 °C
Control accuracy:	1 °C
Night drop function:	T -4 °C
Type of operation:	1.A
Protection class	IP 20

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

## Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
schneider-electric.com/contact

## Instalar o termóstato

- 
- Ligar o termóstato à electricidade**  
Ligar o termóstato conforme indicado no esquema de ligações.
  - Função de queda nocturna**  
A função de queda nocturna pode ser activada através da ligação a um interruptor de relógio, a um interruptor externo ou a outros tipos de interruptores. Não ligar a função de queda nocturna, se a mesma não for necessária.
  - Instalar o termóstato**  
Instalar o termóstato numa caixa encastrável.

## Operar o termóstato

- 
- Ligar o termóstato com o interruptor
  - Ajustar a temperatura pretendida com o regulador rotativo com um intervalo de temperatura entre 5 e 50 °C. O ajuste de temperatura adequado é determinado a partir de valores empíricos individuais.
  - Se a temperatura do piso baixar abaixo do valor definido, o termóstato liga o aquecimento. O LED vermelho acende até que a temperatura definida tenha sido atingida.

A função de queda nocturna diminuirá a temperatura em cerca de 4 °C.

O aquecimento do piso até à temperatura pretendida poderá demorar várias horas. Deverá, por isso, esperar um pouco antes de aumentar a temperatura.

## Informação técnica

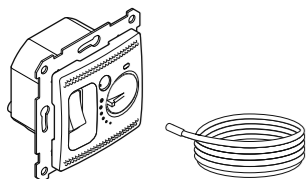
Tensão nominal:	230 V~, 50 Hz
Fusível máx.:	16 A
Carga máxima:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Fios/terminal:	Máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura de funcionamento:	-10 °C ...+30 °C
Intervalo de controlo da temperatura:	+5 °C ...+50 °C
Precisão de controlo:	1 °C
Função de queda nocturna:	T -4 °C
Tipo de funcionamento:	1.A
Classe de protecção	IP 20

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

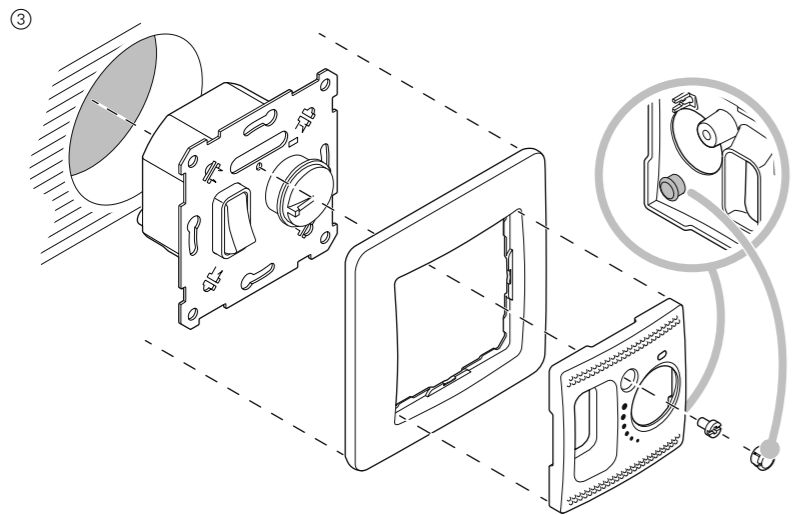
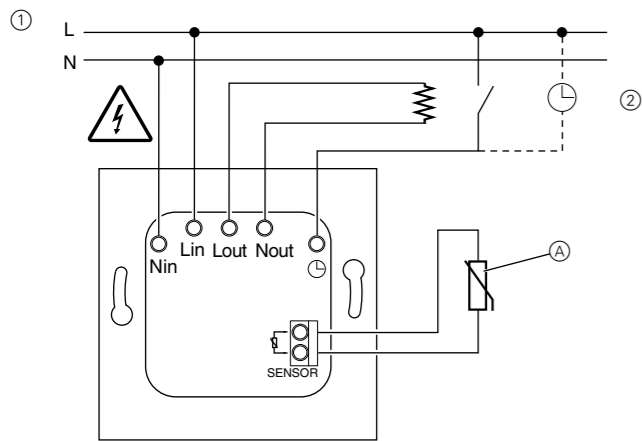
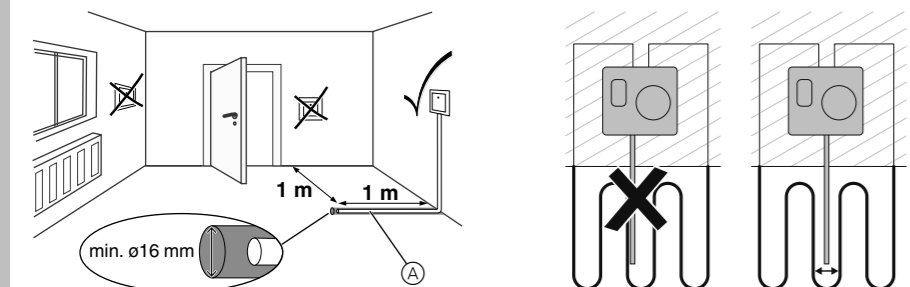
## Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.  
schneider-electric.com/contact

**Sedna**



SDD1xx507  
SDD5xx507



**pl Termostat ogrzewania podłogowego 16 A**

**Niezbędne akcesoria**

- Należy uzupełnić wyposażenie w:
- Oprawkę o pasującym wygładzie

**Zachowanie bezpieczeństwa**

**⚡ UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA EKSPLOZJI LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO**

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

**⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia prądem.**

- Wyjście może znajdować się pod napięciem, nawet gdy oświetlenie jest wyłączone.
- Podczas pracy z urządzeniem: Należy zawsze przerwać obwód zasilający urządzenie na bezpieczniku.

Brak zastosowania się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

**Termostat – wprowadzenie**

Termostat ogrzewania podłogowego (określany poniżej jako **termostat**) służy do sterowania temperaturą elektrycznego ogrzewania podłogowego.

Zamontowany w podłodze czujnik temperatury za pomocą przewodu kontroluje temperaturę podłogi. Gdy termostaty są podłączone do zasilania sieciowego, świeci się zielona dioda LED.

Termostaty są włączane i wyłączane za pomocą przełącznika.

Do sterowania nastawą temperatury służy regulator obrotowy. W trybie ogrzewania zapala się czerwona dioda LED.

Funkcja obniżenia temperatury na noc spowoduje spadek temperatury w pomieszczeniu o ok. 4°C, zmniejszając koszty ogrzewania.

Termostaty są zabezpieczone przed przepięciem i nadmierną temperaturą. Powyżej 90°C czerwona dioda LED zaczyna migać, a termostat zostaje wyłączony. Termostat można zresetować, włączając i wyłączając przełącznik po tym, jak termostat ostygł, a obciążenie zmalało.

Jeśli dojdzie do przerwania przewodu czujnika podczas użytkowania, termostaty przechodzą w tryb ochrony przed zamarzaniem. W trybie ochrony przed zamarzaniem termostaty są naprzemiennie wyłączane na 60 minut i włączane na 30 minut (przy 30% mocy), aby zapobiec zamarzaniu. W trybie ochrony przed zamarzaniem miga czerwona dioda LED, wskazując na usterkę przewodu czujnika.

**Miejsce montażu**



Miejsce instalacji czujnika podłogowego Aby zapewnić niezawodne funkcjonowanie czujnika podłogowego, musi on być chroniony przed wilgocią, obciążeniami mechanicznymi i wahaniami temperatury. Dlatego wybierając miejsce instalacji, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

- Odstęp od ścian i drzwi musi wynosić co najmniej 1 m.
- Czujnik należy zainstalować pośrodku pętli ogrzewania podłogowego.
- Przewód czujnika (A) należy umieścić w rurce z tworzywa sztucznego o średnicy wewnętrznej co najmniej 16 mm.
- Na końcu rurki należy umieścić taśmę i wyciąć w niej otwór, tak aby woda kondensacyjna mogła wyciekać z rurki.
- Należy upewnić się, że rurka nie jest wygięta pod zbyt ostrym kątem, gdyż ma to wpływ na montaż przewodu czujnika.

**hu Padlóterosztát 16 A**

**Szükséges tartozékok**

- Az alábbiakkal kell kiegészíteni:
- megegyező kivitelű keret

**Az Ön biztonsága érdekében**

**⚡ VIGYÁZAT ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE**

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetéknek fedtetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

**⚡ VESZÉLY Áramütés okozta halálos sérülés veszélye!** A kimenet lekapcsolt terhelés mellett is áram alatt lehet.

- Ha a készüléken tevékenységet végez: Mindig válassza le a készüléket a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának segítségével.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

**A terosztát bemutatása**

A padlóterosztát (a továbbiakban: **terosztát**) az elektromos padlófűtés hőmérsékletének szabályozására szolgál.

A padlóhőmérsékletet a padlóba érzékelőkábelrel be szerelt hőmérséklet-érzékelő felügyeli. A zöld LED akkor világít, amikor a terosztátok az elektromos hálózathoz vannak csatlakoztatva.

A terosztátok a billenőkapcsolóval kapcsolhatók be és ki.

A hőmérséklet kívánt értéke a forgótárcsa segítségével állítható be. Fűtő üzemmódban a piros LED felgyullad. Az éjszakai hőmérséklet-csökkentő funkció kb. 4 °C-kal csökkenti a helyiség hőmérsékletét, így a fűtési költségek is csökkennek.

A terosztátok védve vannak a túlfeszültség és a túl magas hőmérséklet ellen. 90 °C felett a piros LED villog, és a terosztát kikapcsol. A terosztát nullázható a billenőkapcsoló be- és kikapcsolásával, miután a terosztát lehűlt és a terhelés csökkent.

Ha használat közben az érzékelőkábel elszakad, akkor a terosztátok fagyvédelmi módba (FPM) kapcsolnak. Az FPM-ben a terosztátok 60 percig folyamatosan bekapcsolt, 30 percig pedig folyamatosan kikapcsolt állapotban vannak (30%-os tápellátás esetén), hogy megakadályozzák a fagyást. FPM alatt a piros LED villogása jelzi az érzékelőkábel meghibásodását.

**Szerelési oldal**



A padlóérzékelő telepítési helye Megbízható működése érdekében a padlóérzékelőt védeni kell a nedvességgel, a mechanikai hatásokkal és hőmérséklet-ingadozással szemben.

A telepítési hely megválasztásánál tehát az alábbiakat kell figyelembe venni:

A falaktól és az ajtóktól legalább 1 m távolságot kell betartani.

Az érzékelőt a padló alatti fűtőegység hurkainak közepére telepítse.

Az (A) érzékelőkábelt legalább 16 mm belső átmérőjű műanyag csőbe fectesse le.

Rögzítse a szalagot a csőhöz, és vágjon ki belőle egy darabot, hogy a kondenzvíz ki tudjon folyni a csőből. Gondoskodjon arról, hogy a csősarkak ne legyenek túl szűkek, mivel a sarkak befolyásolják az érzékelőkábel telepítését.

**cs Podlahový termostat 16 A**

**Nezbytná príslušenství**

- Tréba doplnit:
- Rámem v příslušném provedení

**Pro vaši bezpečnost**

**⚡ NEBEZPEČÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLUKU**

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

**⚡ NEBEZPEČÍ Riziko úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem.**

- Výstupy mohou být pod proudem, i když je zatížení vypnuto.
- Při práci na zařízení: Vždy odpojte zařízení od napájení pomocí pojistky ve vstupním obvodu.

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

**Seznámení s termostatem**

Podlahový termostat (označovaný dále jako **termostat**) se používá k regulaci teploty elektrického podlahového topení.

Snímá teploty, který je osazen v podlaze a připojen kabelem, sleduje teplotu podlahy. Zelená LED se rozsvítí, když jsou termostaty připojeny k síti.

Termostaty jsou zapnuty nebo vypnuty pomocí kolébkového spínače.

Nastavená teplota se nastavuje pomocí otočného číselníku. V režimu topení červená dioda LED svítí.

Funkce nočního úbytku snižuje teplotu v místnosti přibližně o 4 °C, což snižuje náklady na vytápění.

Termostaty jsou chráněny před přepětím a nadměrnou teplotou. Při teplotě nad 90 °C začne červená kontrolka blikat a termostat je vypnutý. Termostat je možné resetovat zapnutím a vypnutím páčkového spínače poté, co se termostat vypne a zatížení se sníž.

Pokud se kabel snímače během používání přepne do režimu ochrany proti mrazu (FPM). V režimu FPM jsou termostaty vypnuty po dobu 60 minut a zapnuty po dobu 30 minut (při 30% výkonu) nepřetržitě, aby se zabránilo zamrznutí. Během blikání indikátoru FPM bliká červeně, což indikuje selhání kabelu snímače.

**Místo montáže**



**Místo montáže podlahového snímače**

Aby byl zaručen spolehlivý provoz, musí být podlahový snímač chráněn před vlhkostí, mechanickým namáháním a kolísáním teploty.

Při výběru místa montáže je proto třeba vzít do úvahy následující skutečnosti:

- Místo musí být ve vzdálenosti alespoň 1 m od zdí a dveří.
- Místo musí být uprostřed mezi smyčkami podlahového topení.
- Kabel snímače (A) musí být uložen do plastové trubky o vnitřním průměru minimálně 16 mm.
- Na konec trubky připevněte pásku a odřízněte kus, aby z trubky mohla odtékat kondenzovaná voda.
- Zajistěte, aby ohyby trubky nebyly příliš ostré, protože ohyby komplikují montáž kabelu snímače.

**ro Termostat de pardoseală 16 A**

**Accesoriiile necesare**

- Se va completa cu:
- Ramă cu design corespunzător

**Pentru siguranța dumneavoastră**

**⚡ PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC**

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea rețla rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moartea sau provocarea unor leziuni grave.

**⚡ PERICOL Pericol de moarte prin electrocutare.**

- leşirea poate fi sub tensiune, chiar dacă s-a deconectat sarcina.
- La executarea unor lucrări la dispozitiv: deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, cu ajutorul siguranței din circuitul de intrare.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la moartea sau la producerea unor leziuni grave.

**Familiarizarea cu termostatul**

Termostatul de pardoseală (denumit în continuare **termostat**) este utilizat pentru a controla temperatura unității electrice de încălzire prin pardoseală.

Un senzor de temperatură montat în pardoseală cu ajutorul unui cablu de senzor monitorizează temperatura din pardoseală. Ledul verde se aprinde când termostatele sunt conectate la rețeaua de energie electrică.

Termostatele sunt pornite sau oprite utilizând întrerupătorul cu apă sare.

Valoarea nominală a temperaturii este reglată cu ajutorul regulatorului rotativ. În regimul de încălzire, se aprinde un led roșu.

Funcția de scădere pe timp de noapte va reduce temperatura camerei cu aproximativ 4 °C, reducând astfel costurile de încălzire.

Termostatele sunt protejate împotriva supratensiunii și temperaturii excesive. La peste 90 °C, ledul roșu începe să lumineze intermitent, iar termostatul se oprește. Termostatul poate fi resetat prin pornirea și oprirea întrerupătorului cu apă sare după ce termostatul s-a răcit și sarcina s-a redus.

În cazul în care cablul senzorului se rupe în timpul utilizării, termostatele trec în Modul de protecție la îngheț (FPM). În FPM, termostatele sunt deconectate timp de 60 de minute și sunt aprinse timp de 30 de minute (la o putere de 30 %) în mod continuu pentru a preveni înghețarea. În timpul modul FPM, ledul roșu luminează intermitent pentru a indica defectarea cablului senzorului.

**Partea de instalare**



Locul de montare a senzorului pentru pardoseală

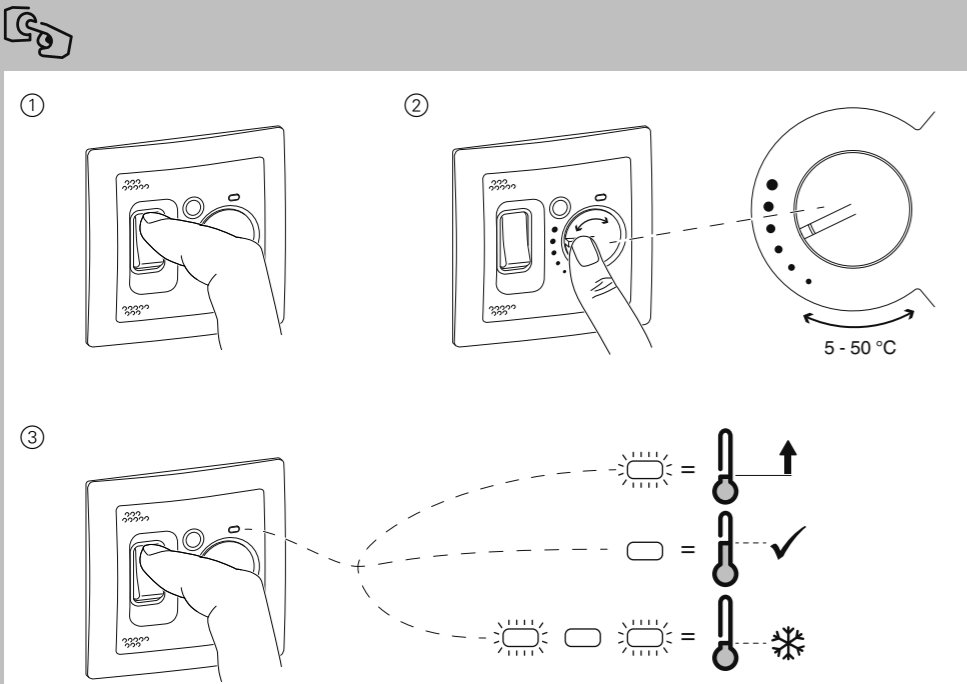
Pentru a garanta o funcționare corectă, senzorul pentru pardoseală trebuie protejat împotriva umezelii, solicitărilor mecanice și fluctuațiilor de temperatură.

În alegerea locului de montare, trebuie avute în vedere următoarele aspecte:

- trebuie să existe o distanță de cel puțin 1 m față de pereți și uși
- montați în centrul buclei unității electrice de încălzire prin pardoseală.
- pozați cablul senzorului (A) într-un tub de plastic, cu un diametru interior de cel puțin 16 mm.

Fixați banda la capătul tubului și secționați o porțiune astfel încât apa de condensare să poată fi evacuată din tub.

Asigurați-vă că cotelile tuburilor nu sunt prea înguste, întrucât acestea pot afecta instalarea cablului senzorului.



## Instalacja termostatu



### 1 Podłączyć termostat

Podłączyć termostat w sposób pokazany na schemacie elektrycznym.

### 2 Funkcja obniżenia temperatury na noc

Funkcję obniżenia temperatury na noc można włączyć poprzez podłączenie do przełącznika zegarowego, zewnętrznego przełącznika lub przełącznika innego typu. Jeżeli funkcja obniżenia temperatury na noc nie będzie wymagana, nie należy podłączać urządzenia do takiego przełącznika.

### 3 Zamontować termostat

Zamontować termostat w puszcze.

## Obsługa termostatu



### 1 Włączyć termostat za pomocą przełącznika

Ustawić żądaną temperaturę za pomocą regulatora obrotowego o zakresie temperatur od 5 do 50°C. Odpowiednią indywidualną temperaturę należy ustalić doświadczalnie.

Gdy temperatura podłogi spadnie poniżej ustawionej wartości, termostat włącza ogrzewanie. Czerwona dioda LED zapala się i świeci do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury.

Funkcja obniżenia temperatury na noc spowoduje spadek temperatury o ok. 4°C.



Ogrzanie podłogi do żądanej temperatury może potrwać kilka godzin. Dlatego przed podwyższeniem temperatury należy chwilę odczekać.

## Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	230 V~, 50 Hz
Maks. bezpiecznik:	16 A
Maksymalne obciążenie:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Przewody/zacisk:	Maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura pracy:	-10°C ...+30°C
Zakres regulacji temperatury:	+5°C ...+50°C
Dokładność regulacji:	1°C
Funkcja obniżenia temperatury na noc:	T -4°C
Sposób działania:	1.A
Klasa ochrony	IP 20



Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

## Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## A termostát telepítése



### 1 A termostát huzalozása

Csatlakoztassa a termostátot a kapcsolási rajznak megfelelően.

### 2 Éjszakai hőmérsékletcsökkentés funkció

Az éjszakai hőmérsékletcsökkentés funkció az órákapsolóhoz, külső kapsolóhoz vagy más típusú kapsolóhoz való csatlakoztatással aktiválható. Ha nem szükséges az éjszakai hőmérsékletcsökkentés funkció, akkor ne csatlakoztassa.

### 3 A termostát felszerelése

Szerelje a termostátot egy szerelődobozba.

## A termostát üzemeltetése



### 1 Kapcsolja be a termostátot a kapcsolóval

Állítsa be a kívánt hőmérsékletet az 5 és 50 °C közötti hőmérsékleti tartományú forgó tárcsával. A megfelelő hőmérséklet-beállítást egyedi empirikus értékek segítségével határozzuk meg.

Ha a padlóhőmérséklet a beállított érték alá csökken, a termostát bekapcsolja a fűtést. A piros LED a beállított hőmérséklet eléréséig világít.

Az éjszakai hőmérséklet-csökkentő funkció kb. 4 °C-kal csökkenti a hőmérsékletet.



A padló felfűtése a kívánt hőmérsékletre több órát is igénybe vehet. Ezért a hőmérséklet növelése előtt ajánlott egy ideig várni.

## Műszaki adatok

Névleges feszültség:	230 V~, 50 Hz
Maximális biztosíték:	16 A
Maximális terhelés:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Vezetékek/terminál:	Max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Működési hőmérséklet:	-10 °C ...+30 °C
Hőmérséklet-szabályozási tartomány:	+5 °C ...+50 °C
Vezérlési pontosság:	1 °C
Éjszakai hőmérséklet-csökkentő funkció:	T -4 °C
Művelet típusa:	1.A
Védelmi osztály	IP 20



A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhetők az emberek és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

## Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Instalace termostatu



### 1 Zapojte termostat

Zapojte termostat, jak je naznačeno na schématu zapojení.

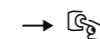
### 2 funkce no drop

Funkce nočního úbytku lze aktivovat připojením k hodinovému spínači, externímu spínači nebo jinému typu přepínače. Nebude-li funkce nočního pádu vyžadována, nepřipojujte ji.

### 3 Namontujte termostat

Namontujte termostat do instalační krabice.

## Ovládání termostatu



### 1 Zapněte termostat pomocí spínače

Nastavte požadovanou teplotu pomocí otočného číselníku s teplotním rozsahem mezi 5 a 50 °C. Vhodné nastavení teploty záleží na individuálních zvyklostech.

Pokud teplota podlahy poklesne pod nastavenou hodnotu, termostat zapne topení. Červená LED se rozsvítí, dokud nedosáhnete nastavené teploty.

Funkce nočního pádu sníží teplotu přibližně o 4 °C.



Vyhřátí podlahy na požadovanou teplotu může trvat několik hodin. Proto byste měli počkat, než teplotu zvýšíte.

## Technické údaje

Jmenovité napětí:	230 V~, 50 Hz
Maximální pojistka:	16 A
maximální zatížení:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Vodiče/svorky:	Max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Provozní teplota:	-10 °C ...+30 °C
rozsah řízení teploty:	+5 °C ...+50 °C
přesnost kontroly:	1 °C
funkce nočního snímku:	T -4 °C
typ provozu:	1.A
třída ochrany	IP 20



Přístroj nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte ho oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

## Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Montarea termostatului



### 1 Cablarea termostatului

Conectați termostatul așa cum este indicat în schema de circuit.

### 2 Funcție de scădere pe timp de noapte

Funcția de scădere pe timp de noapte poate fi activată prin conectarea la un comutator cu ceas, la un comutator extern sau la alte tipuri de comutatoare. Dacă nu este necesară funcția de scădere pe timp de noapte, nu o conectați.

### 3 Montarea termostatului

Montați termostatul într-o cutie de montaj.

## Utilizarea termostatului



### 1 Porniți termostatul utilizând comutatorul

Reglați temperatura dorită utilizând regulatorul rotativ cu un interval de temperatură cuprins între 5 și 50 °C. Reglarea adecvată a temperaturii este determinată cu ajutorul valorilor individuale empirice.

Dacă temperatura pardoselii scade sub valoarea reglată, termostatul comută pe încălzire. Ledul roșu se aprinde până când se atinge temperatura setată.

Funcția de scădere pe timp de noapte va scădea temperatura cu aproximativ 4 °C.



Pentru încălzirea pardoselii la temperatura dorită pot fi necesare câteva ore. Din acest motiv, trebuie să așteptați o vreme înainte de a crește temperatura.

## Date tehnice

Tensiune nominală:	230 V~, 50 Hz
Siguranță fuzibilă max.:	16 A
Sarcină maximă:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Cabluri/bornă:	max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatură de funcționare:	-10 °C ...+30 °C
Interval de control al temperaturii:	+5 °C ...+50 °C
Precizia controlului:	1 °C
Funcție de scădere pe timp de noapte:	T -4 °C
Tipul de funcționare:	1.A
Clasă de protecție	IP 20



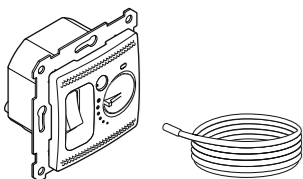
Depozitați aparatul separat de gunoii menajeri, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventualele efecte negative.

## Schneider Electric Industries SAS

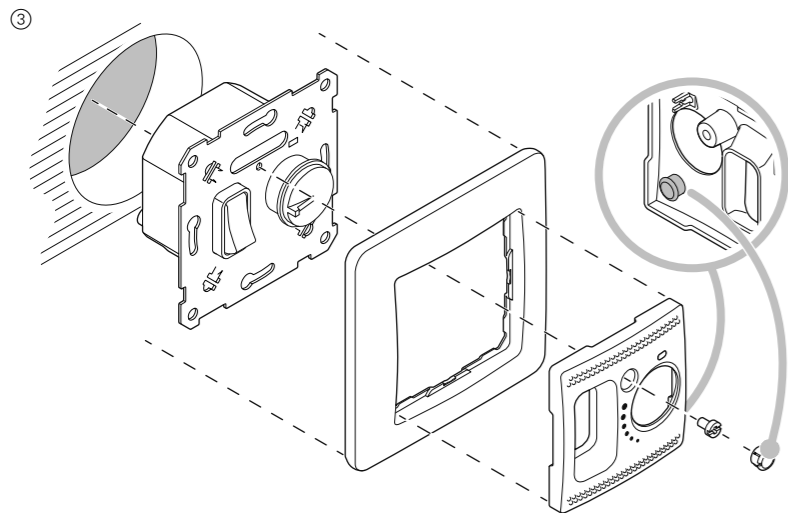
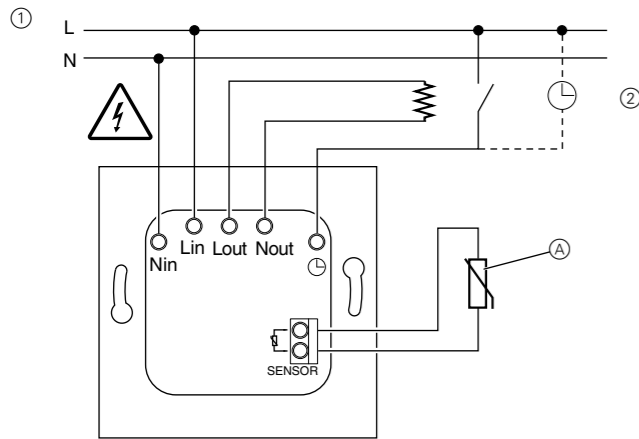
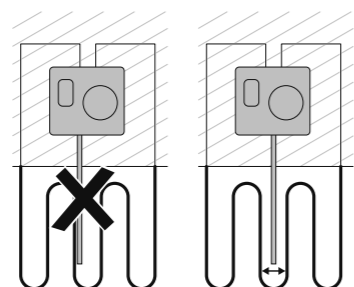
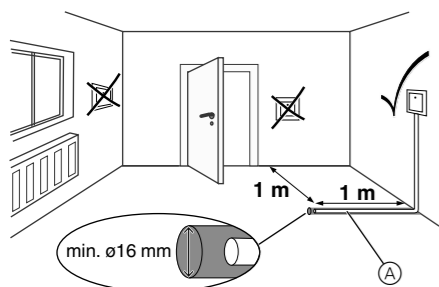
Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

Sedna



SDD1xx507  
SDD5xx507



**Αναγκαία παρελκόμενα**

- Ολοκληρώνεται με:
- Πλαίσιο σε αντίστοιχο σχέδιο

**Για την ασφάλειά σας**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ**

- Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:
- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
  - Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
  - Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
  - Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.**  
Η έξοδος μπορεί να φέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένο το φορτίο.

- Κατά τις εργασίες στη συσκευή: Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω της ασφάλειας στο εισερχόμενο κύκλωμα.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Εξοικείωση με το θερμοστάτη**

Ο θερμοστάτης δαπέδου (στη συνέχεια αναφέρεται ως **θερμοστάτης**) χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της θερμοκρασίας της ηλεκτρικής ενδοδαπέδιας θέρμανσης. Ένας αισθητήρας θερμοκρασίας τοποθετημένος στο δάπεδο μέσω καλωδίου αισθητήρα παρακολουθεί τη θερμοκρασία δαπέδου. Η πράσινη λυχνία LED ανάβει όταν οι θερμοστάτες συνδεθούν με την ηλεκτρική τροφοδοσία. Οι θερμοστάτες ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται χρησιμοποιώντας το διακόπτη. Το σημείο ρύθμισης της θερμοκρασίας ρυθμίζεται με περιστροφικό ρυθμιστή. Στη λειτουργία θέρμανσης ανάβει μια κόκκινη λυχνία LED.

Η λειτουργία νυχτερινής πτώσης θα μειώσει τη θερμοκρασία δωματίου κατά περίπου 4°C, γεγονός που εξοικονομεί κόστος θέρμανσης. Οι θερμοστάτες προστατεύονται από υπέρταση και υπερβολική θερμοκρασία. Πάνω από 90 °C η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει και ο θερμοστάτης σβήνει. Ο θερμοστάτης μπορεί να επανέλθει με την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του διακόπτη όταν ο θερμοστάτης κρυώσει και το φορτίο μειωθεί.

Αν το καλώδιο του αισθητήρα σπάσει ενώ χρησιμοποιείται, οι θερμοστάτες μετακινούνται στη λειτουργία προστασίας από πάγο (FPM). Σε FPM, οι θερμοστάτες απενεργοποιούνται για 60 λεπτά και ενεργοποιούνται συνεχώς για 30 λεπτά (σε ισχύ 30%) για να αποφευχθεί η ψύξη. Κατά τη διάρκεια FPM η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει για να δείξει την βλάβη του καλωδίου του αισθητήρα.

**Πλευρά εγκατάστασης**



**Μέρος τοποθέτησης αισθητήρα δαπέδου**

Για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη λειτουργία, ο αισθητήρας δαπέδου πρέπει να προστατεύεται από υγρασία, μηχανικές καταπονήσεις και διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Κατά την επιλογή του μέρους τοποθέτησης θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας επίσης τα παρακάτω:

- Θα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 1,0 m από τοίχους και πόρτες.
- Εγκαταστήστε τον στη μέση των βρόχων της ενδοδαπέδιας θέρμανσης.
- Τοποθετήστε το καλώδιο αισθητήρα (A) μέσα σε πλαστικό σωλήνα με εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον 16 mm.
- Βάλτε ταινία στο άκρο του σωλήνα και κάντε μια τομή έτσι ώστε το νερό συμπύκνωσης να μπορεί να φύγει από το σωλήνα.
- Οι γωνίες του σωλήνα δεν πρέπει να είναι πολύ στενές καθώς οι γωνίες επηρεάζουν την τοποθέτηση του καλωδίου του αισθητήρα.

**Необходими аксесоари**

- Да се изпълнява с:
- Рамка със съответната конструкция

**За Вашата безопасност**

**ОПАСНОСТ РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪΓΑ**

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
  - Свързване на няколко електрически устройства
  - Полагане на електрически кабели
  - Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели
- Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

**ОПАСНОСТ Съществува риск от фатално нараняване от електрически удар.**

- Възможно е по изхода да тече електрически ток дори при изключено захранване.
- Когато работите с изделието: Винаги изключвайте устройството от захранването посредством предпазител във входната верига.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозни наранявания.

**Запознаване с термостата**

Подовият термостат (наричан по-долу **термостат**) се използва за контрол на температурата на електрическо подово отопление.

Температурният датчик, монтиран в пода чрез кабел на датчика, контролира подовата температура. Зелените светодиоди светват, когато термостатите са свързани към електрическата мрежа.

Термостатите се включват или изключват с помощта на превключвателя.

Зададената стойност на температурата се регулира с помощта на въртящата се скала. В режим на затопляне светва червен светодиод.

Функцията за нощен спад ще намали стайната температура с около 4 °C, което ще доведе до икономия на разходи за отопление.

Термостатите са защитени от свърхнапрежение и прекомерна температура. Над 90 °C червеният светодиод започва да мига и термостатът се изключва. Термостатът може да бъде нулиран чрез включване и изключване на превключвателя, след като термостатът се охлади и натоварването е намалено.

Ако кабелът на датчика бъде прекъснат, докато се използва, термостатите се превключват в режим на защита срещу замръзване (FPM). В FPM термостатите се изключват за 60 минути и се включват за 30 минути (с мощност 30%) непрекъснато, за да се предотврати замръзване. По време на FPM червеният светодиод премигва за указване на повреда на кабела на датчика.

**Място на монтаж**



**Място за монтаж на подовия сензор**

За да се гарантира надеждна работа, подовият сензор трябва да бъде защитен от влага, механични удари и температурни колебания.

Съответно трябва да е има предвид следното при избора на място за монтаж:

- Трябва да има разстояние от поне 1 m от стени и врати.
- Монтирайте в средата на клемите на подовото отопление.
- Поставете кабела на сензора (A) в пластмасова тръба с вътрешен диаметър от поне 16 mm.
- Закрепете лентата на края на тръбата и отрежете парче, така че кондензационната вода да може да излезе от нея.
- Уверете се, че ъглите на тръбата не са прекалено опънати, тъй като това влияят на монтажа на кабела на датчика.

**Необхідні аксесуари**

- Для заповнення:
- Рамка у відповідному дизайні

**Для вашої безпеки**

**НЕБЕЗПЕЧНО РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБІУ**

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтвержену кваліфікацію в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

**НЕБЕЗПЕНА Ризик смертельної травми через ураження електричним струмом.**

- Навіть коли навантаження вимкнено, вивід може проводити електричний струм.
- Під час роботи з пристроєм: завжди відключайте пристрій від джерела живлення за допомогою запобіжника вхідного кола.
- Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

**Знайомство з термостатом**

Термостат теплої підлоги (далі **термостат**) використовується для контролю температури електричної теплої підлоги.

Температура підлоги контролюється датчиком температури, який вмонтований в підлогу за допомогою чутливого кабелю. Коли термостат приєднаний до мережі живлення світиться зелений світлодіод.

Термостати вмикаються або вимикаються за допомогою перекидного вимикача.

Встановлене значення температури регулюється за допомогою поворотного регулятора. В режимі опалення світиться червоний світлодіод.

Функція зниження температури вночі зменшує температуру в приміщенні на 4 °C. Це дозволяє економити витрати на опалення. Термостати захищені від перенапруги та надмірної температури. При підвищенні температури понад 90 °C починає блимати червоний світлодіод, і термостат вимикається. Щоб скинути параметри термостата можна вимкнути й вимкнути перекидний вимикач вже після того, як термостат охолodne, й навантаження зменшиться.

В разі пошкодження кабелю датчика під час використання термостати переходять в режим захисту від замерзання (FPM). У режимі FPM термостати послідовно вимикаються на 60 хвилин і вмикаються на 30 хвилин (з потужністю 30%), щоб запобігти замерзанню. Під час FPM блимає червоний світлодіод, що вказує на несправність кабелю датчика.

**Місце монтажу**



**Місце монтажу датчика теплої підлоги**

Для гарантії надійної роботи датчик теплої підлоги необхідно захистити від вологи, механічного впливу й коливань температури.

Таким чином, вибираючи місце для монтажу, слід враховувати наступне:

- Відстань від стін і дверей має бути не менше 1 m.
- Монтувати треба посередині контуру блоку теплої підлоги.
- Кабель датчика (A) необхідно прокласти всередині пластикової трубки діаметром не менше 16 mm.
- Кінець трубки слід закрити стрічкою й відрізати секцію так, щоб до трубки не міг потрапити конденсат.
- Кути трубки не мають бути надто гострими, оскільки це негативно впливає на прокладання кабелю датчика.

**Potrebni dodatki**

- Zaključni element:
- okvir ustrezne oblike

**Za vašo varnost**

**NEVARNOST TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA**

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

**NEVARNOST Tveganje smrtne poškodbe zaradi električnega udara.**

- Izhod je lahko pod napetostjo tudi pri izklopljenem porabniku.
- Pri delih na napravi: Napravo vedno odklopite od vira napajanja s pomočjo varovalke v dovodnem tokokrogu.

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

**Seznanitev s termostatom**

Talni termostat (v nadaljevanju imenovan kot **termostat**) se uporablja za regulacijo temperature pri električnem talnem ogrevanju.

Temperaturni senzor, ki je priključen z lastnim kablom, meri temperaturo tal. Zelena LED-lučka sveti, ko so termostati povezani z električnim omrežjem.

Termostate je mogoče vklopiti ali izklopiti s prevesnim stikalom.

Želena temperaturo je mogoče nastavljati z vrtljivim gumbom. Ko je ogrevanje vklopljeno, sveti rdeča LED-lučka.

Funkcija nočnega padca zmanjša temperaturo v prostoru za približno 4 °C, kar zmanjša stroške ogrevanja.

Termostati so zaščiteni pred prenapetostjo in previsoko temperaturo. Nad 90 °C začne rdeča LED-lučka utripati in termostat se izklopi. Termostat je mogoče ponastaviti tako, da vklopite in izklopite preklopno stikalo, ko se termostat ohladi in zmanjša obremenitev.

Če se kabel senzorja pretрга med uporabo, se termostati prestavijo v način za zaščito pred zamrzovanjem (FPM). Termostati se v FPM izklopijo 60 minut, nato pa se neprekinjeno vklopijo 30 za minut (pri 30% moči), da preprečijo zamrzovanje. Rdeča LED-lučka med FPM utripa in označuje okvaro kabla senzorja.

**Mesto namestitve**

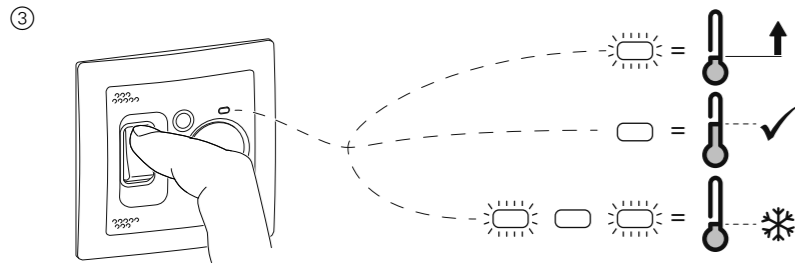
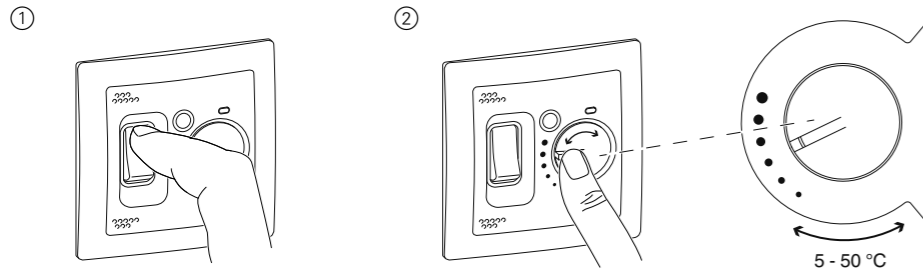


**Izbira mesta za montažo**

Da bi bilo delovanje termostata zanesljivo, mora biti talni senzor zaščiten pred vlago, mehanskim obremenitvam in nihanjem temperature.

Pri izbiri mesta namestitve upoštevajte:

- Talni senzor mora biti oddaljen od stene in vrat vsaj 1 m.
- Talni senzor namestite na sredini med ogrevalnimi zankami enote za talno ogrevanje.
- Kabel senzorja (A) napeljite skozi cev iz umetne mase z notranjim premerom vsaj 16 mm.
- Na konec cevi pritrdite trak in odrežite kos, da voda ne bo mogla iztekati iz cevi.
- Zagotovite, da zavoji cevi ne bodo preostri, saj vplivajo na namestitev kabla senzorja.



## Τοποθέτηση του θερμοστάτη

- 
- Καλώδιωση του θερμοστάτη**  
Συνδέστε τον θερμοστάτη όπως φαίνεται στο διάγραμμα κυκλώματος.
  - Λειτουργία νυχτερινής πτώσης**  
Η λειτουργία νυχτερινής πτώσης μπορεί να ενεργοποιηθεί συνδέοντας ένα χρονοδιακόπτη, εξωτερικό διακόπτη ή άλλους τύπους διακοπών. Αν δεν απαιτείται η λειτουργία νυχτερινής πτώσης, μην τη συνδέσετε.
  - Στερέωση του θερμοστάτη**  
Στερεώστε το θερμοστάτη σε ένα κουτί τοποθέτησης.

## Χειρισμός του θερμοστάτη

- 
- Ενεργοποίηση του θερμοστάτη με το διακόπτη
  - Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το περιστρεφόμενο σύστημα κλήσης με εύρος θερμοκρασίας μεταξύ 5 και 50 °C. Η κατάλληλη ρύθμιση της θερμοκρασίας προσδιορίζεται με τη χρήση μεμονωμένων εμπειρικών τιμών.
  - Αν η θερμοκρασία δαπέδου πέσει κάτω από την ρυθμισμένη τιμή, ο θερμοστάτης ενεργοποιεί τη θέρμανση. Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η λειτουργία νυχτερινής πτώσης θα μειώσει τη θερμοκρασία κατά περίπου 4 °C.

**i** Η θέρμανση του δαπέδου στην επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες. Συνεπώς θα πρέπει να περιμένετε λίγο πριν αυξήσετε τη θερμοκρασία.

## Τεχνικά στοιχεία

Ονομαστική τάση:	230 V~, 50 Hz
Μέγιστη ασφάλεια:	16 A
Μέγιστο φορτίο:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Καλώδια/ακροδέκτες:	Μεγ. 2.5 mm <sup>2</sup>
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10 °C ... +30 °C
Εύρος ελέγχου θερμοκρασίας:	+5 °C ... +50 °C
Ακρίβεια ελέγχου:	1 °C
Λειτουργία νυχτερινής πτώσης:	T -4 °C
Τύπος λειτουργίας:	1.A
Κατηγορία προστασίας:	IP 20

Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε ένα επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

## Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.  
schneider-electric.com/contact

## Монтаж на термостата

- 
- Окабеляване на термостата**  
Свържете термостата, както е посочено в схемата за свързване.
  - Функция за нощен спад**  
Функцията за нощен спад може да бъде активирана чрез свързване към часовник, външен превключвател или други типове превключватели. Ако функцията за нощен спад не е задължителна, не я свързвайте.
  - Монтаж на термостата**  
Монтирайте термостата в монтажна кутия.

## Работа с термостата

- 
- Включете термостата с помощта на превключвателя
  - Задайте желаната температура с помощта на въртящата се скала с температурен диапазон между 5 и 50 °C. Настройването на подходящата температура се определя чрез индивидуални емпирични стойности.
  - Ако температурата на пода падне под зададената стойност, термостатът включва отоплението. Червеният светодиод светва до достигане на зададената температура.
- Функцията за нощен спад ще намали температурата с около 4 °C.

**i** Затоплянето на пода до желаната температура може да отнеме няколко часа. Следователно трябва да изчакате, преди да увеличавате температурата.

## Технически данни

Номинално напрежение:	230 V~, 50 Hz
Максимален предпазител:	16 A
Максимално натоварване:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Καбели/терминали:	Μακς. 2.5 mm <sup>2</sup>
Работна температура:	-10 °C ... +30 °C
Обхват на температурен контрол:	+5 °C ... +50 °C
Точност на контролата:	1 °C
Функция за нощен спад:	T -4 °C
Тип операция:	1.A
Κлас на защита	IP 20

Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци, в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

## Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.  
schneider-electric.com/contact

## Встановлення термостату

- 
- Приєднати термостат**  
Приєднати термостат, як показано на електричній схемі.
  - Функція зниження температури вночі**  
Функцію зниження температури вночі можна активувати за допомогою приєднання датчика часу, зовнішнього вимикача або вимикача іншого типу. Якщо функція зниження температури вночі не потрібна, не варто підключати її.
  - Установити термостат**  
Монтаж термостата в монтажній коробці.

## Експлуатація термостату

- 
- Увімкнути термостат за допомогою вимикача
  - Установити потрібну температуру за допомогою поворотного регулятора в діапазоні від 5 до 50 °C. Налаштування температури визначається на підставі індивідуальних емпиричних значень.
  - Якщо температура підлоги опускається нижче встановленого значення, термостат перемикається на нагрівання. Червоний світлодіод світиться, поки не буде набрано встановлену температуру.
- Функція зниження температури вночі зменшує температуру приблизно на 4 °C.

**i** Нагрівання підлоги до потрібної температури може тривати кілька годин. Отже, слід зачекати деякий час, перш ніж збільшувати температуру.

## Технічні дані

Номинальна напруга:	230 V~, 50 Гц
Макс. струм запобіжника:	16 A
Максимальне навантаження:	3600 Вт (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Дроти/κλεма:	макс. 2,5 mm <sup>2</sup>
Робоча температура:	-10 °C ... +30 °C
Діапазон регулювання температури:	+5 °C ... +50 °C
Точність регулювання:	1 °C
Функція зниження температури вночі:	T -4 °C
Тип дії:	1.A
Κлас захисту	IP 20

Утилізуйте пристрій окремо від побутового сміття, в офіційному пункті приймання. Професійна переробка захистить людей і довкілля від потенційних негативних впливів.

## Schneider Electric Industries SAS

Якщо ви маєте технічні питання, зверніться в центр обслуговування клієнтів у вашій країні.  
schneider-electric.com/contact

## Montaža termostata

- 
- Priključite termostat**  
Priključite termostat, kot je prikazano v električni shemi.
  - Funkcija nočnega padca**  
Funkcija nočnega padca lahko omogočite tako, da vzpostavite povezavo s časovnim stikalom, zunanijm stikalom ali drugimi vrstami stikal. Če funkcija nočnega padca ni potrebna, je ne priključite.
  - Montirajte termostat**  
Montirajte termostat v montažno dozo.

## Upravljanje termostata

- 
- Vklop stikala s termostatom
  - Z vrtljivim gumbom nastavite zeleno temperaturo med 5 in 50 °C. Primerno temperaturno nastavitvev je treba nastaviti glede na individualne empirične vrednosti.
  - Če temperatura tal pade pod nastavljeni vrednost, termostat vklopi ogrevanje. Rdeča LED-člučka sveti, dokler ni dosežena nastavljena temperatura.

Funkcija nočnega padca bo zmanjšala temperaturo za približno 4 °C.

**i** Da temperatura tal doseže nastavljeni vrednost, lahko traja več ur. Zato počakajte nekaj časa preden nastavite temperaturo na višjo vrednost.

## Tehnični podatki

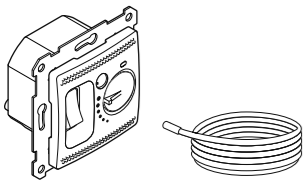
Nazivna napetost:	230 V~, 50 Hz
Največja moč varovalk:	16 A
Največja obremenitev:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Žice/terminal:	maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Obratovalna temperatura:	od -10 °C do +30 °C
Območje nadzora temperature:	od +5 °C do +50 °C
Natančnost krmilnika:	1 °C
Funkcija nočnega padca:	T -4 °C
Vrsta postopka:	1.A
Stopnja zaščite	IP 20

Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč jo odnesite v zbirni center. Recikliranje varuje ljudi in okolje pred morebitnimi negativnimi vplivi.

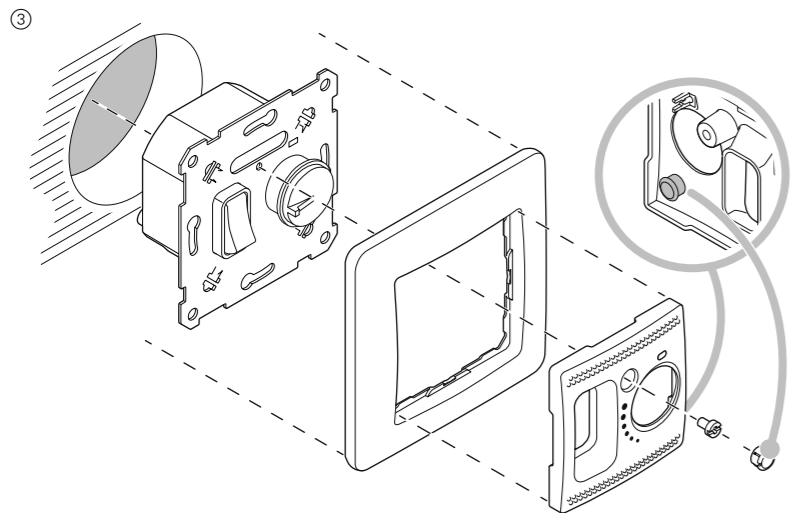
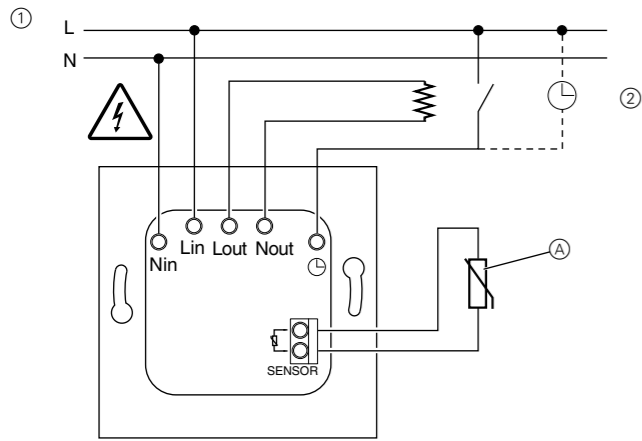
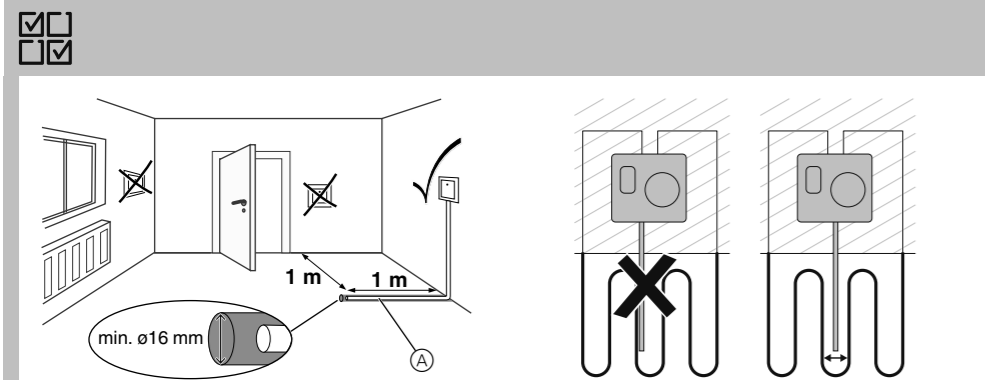
## Schneider Electric Industries SAS

Če imate tehnična vprašanja, se obrnite na center za pomoč strankam v vaši državi.  
schneider-electric.com/contact

**Sedna**



SDD1xx507  
SDD5xx507



**sk Podlahový termostat 16 A**

**Potrebné príslušenstvo**

- Pre dokončenie je potrebný:
- Rámček v príslušnom dizajne

**Pre Vašu bezpečnosť**

**NEBEZPEČENSTVO RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA**

Elektrickú inštaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštalovaných sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalácie smernice a predpisy

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenie.

**NEBEZPEČENSTVO Riziko smrteľného zranenia po zásahu elektrickým prúdom.**

Výstup môže viesť elektrický prúd aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.

- Pri vykonávaní prác na zariadení: Prostredníctvom poistky vo vstupnom obvode zariadenie vždy odpojte od zdroja elektrického prúdu.

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenia.

**Oboznámene sa s termostatom**

Podlahový termostat (ďalej len **termostat**) sa používa na reguláciu teploty elektrického podlahového vykurovania. Snímač teploty, ktorý je pomocou kábla snímača zabudovaný v podlahe, monitoruje teplotu podlahy. Zelená LED dióda svieti vtedy, keď sú termostaty pripojené k napájaniu elektrickým prúdom.

Termostaty sa zapnú alebo vypnú pomocou prepínača.

Požadovaná hodnota teploty sa nastavuje pomocou otočného regulátora. Počas režimu vykurovania svieti červená LED dióda.

Funkcia nočného spustenia zníži teplotu v miestnosti o približne 4 °C, čo znižuje náklady na vykurovanie.

Termostaty sú chránené pred prepätím a nadmernou teplotou. Nad 90 °C začne červená LED dióda blikať a termostat sa vypne. Termostat možno vynulovať zapnutím a vypnutím prepínača po vychladnutí termostatu a znížení zataženia.

Ak sa pri používaní kábel snímača zlomí, termostat sa presunie do režimu ochrany pred mrazom (FPM). Vo FPM sa termostaty vypnú 60 minút a nepretržite zapnú 30 minút (pri 30 % výkone), aby sa zabránilo zmrazeniu. Počas FPM červená LED dióda bliká a indikuje poruchu kábla snímača.

**Miesto inštalácie**



**Miesto inštalácie podlahového snímača**

Pre zabezpečenie spoľahlivej prevádzky musí byť podlahový snímač chránený pred vlhkom, mechanickým namáhaním a výkyvmi teplot.

Pri výbere miesta inštalácie je preto nutné zohľadniť nasledujúce body:

- Od stien a dverí musí byť zachovaná vzdialenosť minimálne 1 m.
- Snímač je nutné nainštalovať do stredu slučiek podlahového vykurovania.
- Kábel snímača (A) je nutné nainštalovať do plastovej rúry s vnútorným priemerom minimálne 16 mm.
- Na koniec rúry umiestnite pásku a kúsok z nej odrežte, aby mohol kondenzát vytekať z rúry.
- Uistite sa, že oblúky rúry nie sú príliš tesné, pretože práve ony majú vplyv na inštaláciu kábla snímača.

**sr Podni termostat 16 A**

**Potreban pribor**

- Realizuje se pomoću:
- Okvira odgovarajuće izvedbe

**За Вашу безбедност**

**OPASNOST OPASNOST PO ŽIVOT USLED ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA**

Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

**OPASNOST Opasnost od smrtonosnih povreda usled električnog udara.**

Na izlazu može biti prisutna električna struja čak i ako je potrošač isključen.

- Ako radite na uređaju: Uvek isključite uređaj sa napajanja strujom preko osigurača u ulaznom krugu.

Nepoštovanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

**Upoznajte se sa termostatom**

Podni termostat (u nastavku označen kao **termostat**) koristi se za kontrolisanje temperature podnog grejanja. Senzor temperature ugrađen u pod pomoću senzorskog kabela prati temperaturu poda. Zelena LED svetla su uključena kada su termostati povezani na glavno napajanje.

Termostati se uključuju ili isključuju pomoću preklopnog sklopke.

Temperatura se podešava pomoću obrtnog birača. U režimu grejanja uključuju se crvena LED svetla.

Funkcija snižavanja temperature tokom noći snižava temperaturu u prostorijama za oko 4 °C, što znači da se smanjuju troškovi grejanja.

Termostati su zaštićeni od previsokog napona i previsoke temperature. Na temperaturi preko 90 °C, crvena LED počinje da treperi i termostat se isključuje. Termostat se može resetovati uključivanjem i isključivanjem prekidača nakon što se ohladi i smanji se opterećenje.

Ako se kabl senzora prelomi tokom korišćenja, termostati prelaze na režim zaštite zamrzavanja (FPM). Kako bi se sprečilo zamrzavanje, u FPM termostati se neprekidno isključuju na 60 minuta i uključuju na 30 minuta (pri napajanju od 30%). Tokom FPM-a, crveni LED se pali i gasi, što ukazuje na kvar senzorskog kabela.

**Mesto ugradnje**



**Mesto ugradnje podnog senzora**

Kako bi se garantovalo pouzdano funkcionisanje, podni senzor mora da bude zaštićen od vlage, mehaničkih udara i promena temperature.

Zato prilikom razmatranja mesta ugradnje treba uzeti u obzir sledeće:

- Mora postojati slobodan prostor od najmanje 1 m od zidova i vrata.
- Podnu jedinicu za grejanje ugradite u sredini petlji.
- Položite kabl senzora (A) u plastičnu cev unutrašnjeg prečnika od najmanje 16 mm.
- Fiksirajte traku do kraja cevi i isecite delić tako da kondenzat može da izlazi iz cevi.
- Uverite se da uglovi cevi ne budu preuski jer uglovi utiču na ugradnju kabela senzora.

**hr Podni termostat 16 A**

**Potreban pribor**

- Potrebno upotuniti:
- okvirom odgovarajućeg dizajna

**Za vašu sigurnost**

**OPASNOST OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA**

Sigurnu električnu instalaciju moraju izvesti kvalificirani stručnjaci. Kvalificirani stručnjaci moraju raspolagati temeljitim znanjem u sledećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- povezivanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

Ako se ne pridržavate ovih uputa to će dovesti do teških ozljeda ili smrti.

**OPASNOST Opasnost od smrtonosne ozljede uslijed strujnog udara.**

Izlaz može provoditi električnu struju čak i kad je opterećenje isključeno.

- Tijekom radova na uređaju: Uvijek odvojite uređaj od napajanja osiguračem na ulaznom strujnom krugu.

Ako se ne pridržavate ovih uputa to može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

**Upoznavanje s termostatom**

Podni termostat (u nastavku **termostat**) koristi se za regulaciju temperature električnog podnog grijanja. Osjetnik temperature ugrađen u pod nadzire temperaturu poda putem kabela osjetnika. Zelena LED dioda svijetli kad su termostati priključeni na napajanje

Termostati se uključuju ili isključuju ozbiljnim prekidačem.

Zadana vrijednost temperature namješta se pomoću okretnog birača. Kad je grijanje uključeno svijetli crveni LED.

Funkcija noćnog smanjenja smanjit će temperaturu prostorije za oko 4 °C, čime se smanjuju troškovi grijanja.

Termostati su zaštićeni od prenapona i prevelike temperature. Iznad 90 °C crvena LED dioda počinje treptati i termostat se isključuje. Termostat se može resetirati uključivanjem i isključivanjem ozbiljnog prekidača nakon što se termostat ohladio i smanjilo opterećenje.

Ako se kabl osjetnika prekine tijekom uporabe, termostat se bacaju u način rada zaštite od mraza (FPM). U FPM-u termostati se stalno isključuju na 60 minuta i uključuju na 30 minuta (pri 30% snage) kako bi se spriječilo smrzavanje. Tijekom FPM-a crvena LED dioda treperi kako bi se naznačio kvar kabela osjetnika.

**Mjesto postavljanja**



**Mjesto postavljanja podnog osjetnika**

Kako bi se zajamčilo pouzdano rad podnog osjetnika treba ga zaštititi od vlage, mehaničkih naprezanja i fluktacija temperature.

Stoga pri odabiru mjesta postavljanja u obzir treba uzeti sljedeće:

- Mora postojati najmanje 1 m razmaka od zidova i vrata.
- Treba ga montirati u sredinu petlji jedinice podnog grijanja.
- Kabel osjetnika (A) treba položiti u plastičnu cijev minimalnog unutarnjeg promjera 16 mm.
- Pričvrstite traku na kraj cijevi i odrežite komadić tako da kondenzat može istjecati iz cijevi.
- Pobrinite se da ugaoni pregibi cijevi ne budu pretijesni jer utječu na montažu kabela osjetnika.

**et Põranda termostaat 16 A**

**Vajalikud tarvikud**

- Lõpetamiseks koos järgmisega:
- vastava kujundusega raam

**Teie turvalisuse huvides**

**OHT ELEKTRILÕÕGI, PLAHVATUSE VÕI KAARVÄLGU OHT**

Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades:

- Ühendamine magistraalvõrkudesse
- Mitme elektriseadme ühendamine
- Elektrijuhtmete paigaldamine
- Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid

Nende juhiste mittejärgimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

**OHT! Surmava elektrilõõgi oht.**

Kuigi seade on välja lülitatud, võib väljundseade olla voolu all.

- Seadmega töötamisel: seade tuleb alati sisetulevast vooluallikast kaitse abil lahti ühendada.

Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

**Termostaadi tundmaõppimine**

Põrandatermostaati (edaspidi: **termostaat**) kasutatakse elektrilise põrandakütte temperatuuri kontrollimiseks. Andurkaabli abil põrandasse paigaldatud temperatuurandur jälgib põrandate temperatuuri. Kui termostaadid on ühendatud võrgutoitega, süttib roheline valgusdiode.

Termostaate lülitatakse sisse või välja kippülilitiga.

Temperatuuri sättepunkti reguleeritakse pöördnupuga. Kütterežiimis sütib punane LED.

Õine temperatuuri langetamise funktsioon langetab toatemperatuuri umbes 4 °C võrra, see hoiab küttekulud väiksemana.

Termostaadid on kaitstud liigpinge ja liiga kõrge temperatuuri eest. Temperatuuril üle 90 °C hakkab vilkuma punane valgusdiode ja termostaat lülitatakse välja. Kui termostaat on maha jahtunud ja koormus on vähenenud on võimalik termostaati lähtestada lülitades kippülilit sisse ja välja.

Kui anduri kaabel puruneb kasutamise ajal, lülituvad termostaadid külmakaitse režiimile (Frost Protection Mode, FPM). Külmakaitse režiimis lülitatakse termostaadid välja 60 minutiks ja püsivalt sisse 30 minutiks (30% võimsusega), et vältida külmumist. Külmakaitse režiimis oleku ajal vilgub punane valgusdiode, andes teada kaabli anduri tõrkest.

**Paigalduskoht**

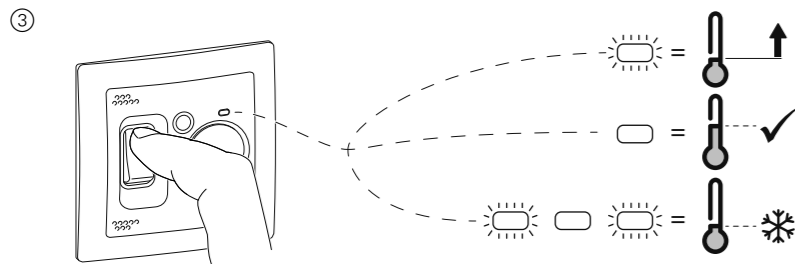
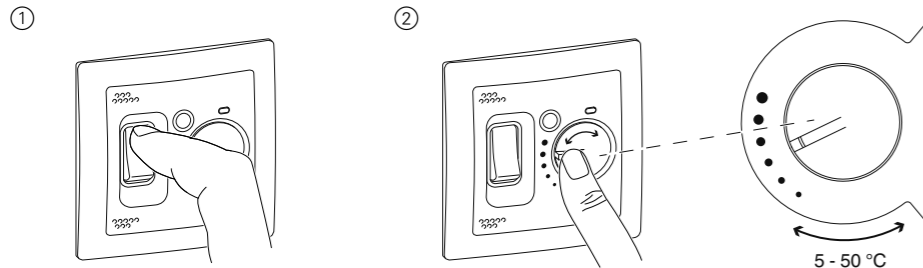


**Põrandaannduri paigalduskoht**

Et tagada usaldusväärne töö, peab põrandaanndur olema kaitstud niiskuse, mehaanilise pinge ja temperatuurikõikumiste vastu.

Seetõttu tuleks paigalduskohta valides võtta arvesse järgmist:

- Kaugus seintest ja üstest peab olema vähemalt 1 m.
- Paigaldage põrandaküttematit kääruke keskele.
- Pange anduri kaabel (A) kilest torusse, mille sisemine läbimõõt on vähemalt 16 mm.
- Teipige toru ots kinni ja tehke teipi sisselõige, et kondensatsioonivesi saaks torust välja voolata.
- Veenduge, et toru nurgad ei ole liiga pingul, sest nurgad mõjutavad andurikaabli paigaldamist.



## Inštalácia termostatu



### 1 Zapojte termostat

Pripojte termostat tak, ako je to znázornené na obrázku.

### 2 Funkcia nočného spustenia

Funkciu nočného spustenia možno povoliť pripojením k spínacím hodinám, externému spínaču alebo iným typom spínačov. Ak nie je potrebná funkcia nočného spustenia, nepripojte ju.

### 3 Nainštalujte termostat

Nainštalujte termostat do inštalačnej krabice.

## Ovládanie termostatu



### 1 Zapnite termostat pomocou spínača

Nastavte požadovanú teplotu pomocou otočného regulátora s teplotným rozsahom od 5 do 50 °C. Vhodné nastavenie teploty sa určuje s použitím jednotlivých empirických hodnôt.

3 Ak teplota podlahy klesne pod nastavenú hodnotu, termostat zapne vykurovanie. Červená LED dióda svieti až do dosiahnutia stanovenej teploty.

Funkcia nočného pustenja zniží teplotu približne o 4 °C.



Vyhriatie podlahy na požadovanú teplotu môže trvať niekoľko hodín. Pred nastavením vyššej teploty by ste preto mali určitý čas počkať.

## Technické údaje

Menovité napätie:	230 V~, 50 Hz
Max. poistka:	16 A
Maximálne zaťaženie:	3 600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Vedenie/terminal:	Max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Prevádzková teplota:	-10 °C ...+30 °C
Rozsah regulácie teploty:	+5 °C ...+50 °C
Presnosť ovládania:	1 °C
Funkcia nočného spustenia:	T -4 °C
Typ operácie:	1.A
Trieda ochrany	IP 20



Zariadenie je nutné zlikvidovať oddelene od odpadu z domácnosti na oficiálnom zbernom mieste. Odborná recyklácia chráni osoby a životné prostredie pred možnými negatívnymi vplyvmi.

## Schneider Electric Industries SAS

V prípade technických otázok kontaktujte prosím Centrum starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Ugradnja termostata



### 1 Ožičenje termostata

Povežite termostat kao što je prikazano na električnoj šemi.

### 2 Funkcija snižavanja temperature tokom noći

Funkcija snižavanja temperature tokom noći može da se omogući povezivanjem na prekidač sa tajmerom, ekster-ni prekidač ili druge tipove prekidača. Ako nije potrebna funkcija snižavanja temperature tokom noći, nemojte je povezivati.

### 3 Montaža termostata

Montirajte termostat u montažnoj kutiji.

## Rukovanje termostatom



### 1 Uključivanje termostata preko prekidača

2 Podesite željenu temperaturu pomoću obrtnog birača sa temperaturnim opsegom između 5 i 50 °C. Adekvatna temperatura određuje na osnovu pojedinačnih empirijskih vrednosti.

3 Ako temperatura padne ispod određene vrednosti, termostat uključuje grejanje. Crvena LED svetla gore dok se ne postigne podešena temperatura.

Funkcija snižavanja temperature tokom noći smanjuje temperaturu za oko 4 °C.



Zagrevanje do željene temperature može trajati nekoliko sati. Zato treba da sačekate neko vreme pre nego što povećate temperaturu.

## Tehnički podaci

Nominalni napon:	230 V~, 50 Hz
Maksimalni osigurač:	16 A
Maksimalno opterećenje:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Žice/terminali:	Maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Radna temperatura:	-10 °C ...+30 °C
Kontrolni opseg temperature:	+5 °C ...+50 °C
Tačnost kontrole:	1 °C
Funkcija snižavanja tempera-ture tokom noći:	T -4 °C
Vrsta radnje:	1.A
Klasa zaštite	IP 20



Odložite uređaj odvojeno od kućnog otpada, na zvanično mesto za prikupljanje. Profesionalna reciklaža štiti ljude i životnu sredinu od potencijalnog negativnog uticaja.

## Schneider Electric Industries SAS

Ako imate tehničkih pitanja, molimo da se obratite službi za korisnike u vašoj zemlji.

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

## Montaža termostata



### 1 Ožičenje termostata

Spojite termostat kako je prikazano na spojnoj shemi.

### 2 Funkcija noćnog smanjenja

Funkcija noćnog smanjenja može se omogućiti spajanjem na vremensku sklopku, vanjsku sklopku ili druge vrste sklopki. Ako funkcija noćnog smanjenja nije potrebna, nemojte je spajati.

### 3 Montaža termostata

Termostat montirajte u kutiju za montažu.

## Rukovanje termostatom



### 1 Uključite termostat pomoću prekidača

2 Namjestite željenu temperaturu pomoću okretnog birača s temperaturnim rasponom između 5 i 50 °C. Prikladna postavka temperature određuje se temeljem individualnih iskustvenih vrijednosti.

3 Ako temperatura pada padne ispod namještene vrijednosti, termostat uključuje grijanje. Crvena LED dioda svijetli do postizanja zadane temperature.

Funkcija noćnog smanjenja smanjuje temperaturu za oko 4 °C.



Zagrijavanje pada na željenu temperaturu može potrajati nekoliko sati. Stoga trebate pričekati prije nego povišite temperaturu.

## Tehnički podaci

Nazivni napon:	230 V~, 50 Hz
Maks. osigurač:	16 A
Maksimalno opterećenje:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Žice/terminal:	Maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Radna temperatura:	-10 °C ...+30 °C
Raspon regulacije temperature:	+5 °C ...+50 °C
Točnost kontrole:	1 °C
Funkcija noćnog smanjenja:	T -4 °C
Vrsta operacije:	1.A
Klasa zaštite	IP 20



Uređaj se ne odlaže s kućanskim otpadom, već ga treba odložiti na službena sakupljališta. Stručnim se recikliranjem ljudi i okoliš štite od potencijalnih negativnih učinaka.

## Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Termostaadi paigaldamine



### 1 Termostaadi kaabeldamine

Ühendage termostaat skeemil kujutatud viisil.

### 2 Öine temperatuuri langetamise funktsioon

Õise temperatuuri langetamise funktsiooni saate lubada, kui ühendate aeglüliti, välise lüliti või muud tüüpi lüliti. Kui õist temperatuuri langetamise funktsiooni ei ole vaja, ärge seda ühendage.

### 3 Termostaadi kohalepanek

Paigaldage termostaat paigalduskarbis.

## Termostaadi käitamine



### 1 Lülitage lüliti abil termostaat sisse

2 Määrake soovitud temperatuur vahemikus 5–50 °C, kasutades selleks pöördnuppu. Sobiv temperatuurisäte määratakse kogemuse põhjal, konkreetsetest väärtustest lähtuvalt.

3 Kui temperatuur langeb allapoole määratud väärtust, lülitab termostaat kütte sisse. Kuni jõutakse määratud temperatuurini, põleb punane valgusdiood.

Õine temperatuuri langetamise funktsioon vähendab temperatuuri umbes 4 °C võrra.



Põranda kütmine soovitud temperatuurile võib kesta mitu tundi. Enne temperatuuri suurendamist tuleks seega pisut oodata.

## Tehnilised andmed

Nimipinge:	230 V~, 50 Hz
Sulavkaitse max väärtus:	16 A
Maksimaalne koormus:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Juhtmed/klemmid:	Max 2,5 mm <sup>2</sup>
Töötemperatuur:	-10 °C ...+30 °
Temperatuuri kõikumise vahemik:	+5 °C ...+50 °
Mõõtmistäpsus:	1 °C
Õine temperatuuri langetamise funktsioon:	T -4 °C
Kaitseaste:	1.A
Kaitseklass	IP 20



Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäätmeäritlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete toimetete eest.

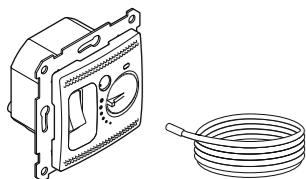
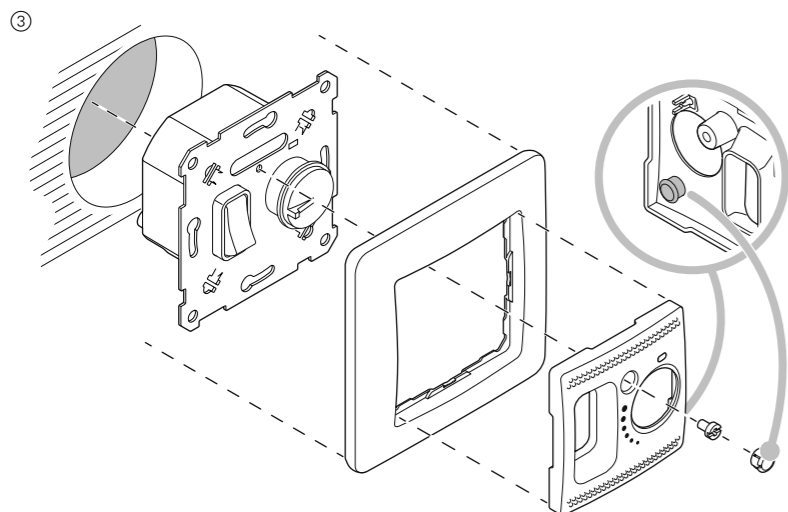
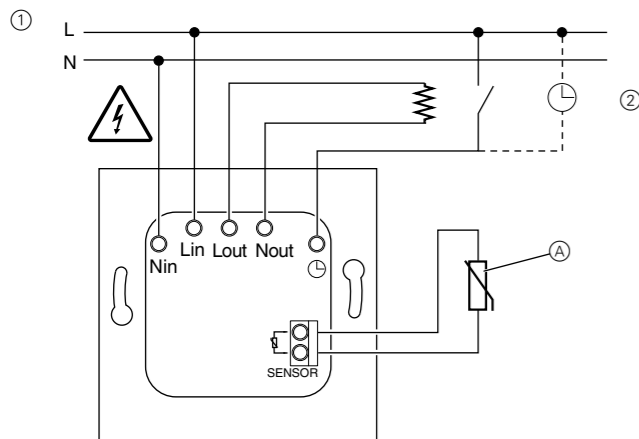
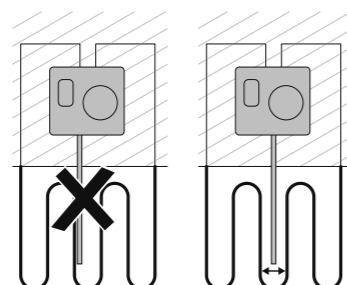
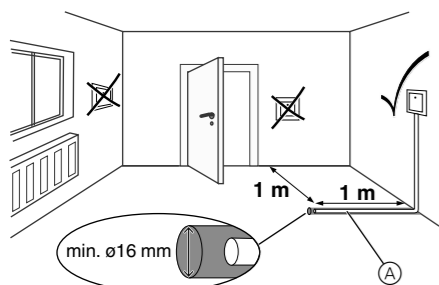
## Schneider Electric Industries SAS

Kui teil peaks tekkima tehnilisi küsimusi, palume pöörduda oma riigi kliendikeskuse.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)



## Sedna

SDD1xx507  
SDD5xx507

## lv Termostats grīdai 16 A

## Nepieciešamie piederumi

Jāpapildina ar:

- Atbilstošā dizaina rāmi

## Jūsu drošībai

### ⚠ BĪSTAMI! IESPĒJAMS ELEKTROTRIECIENS, EKSPLO- ZĪJA VAI LOKIZLĀDE

Drošu elektroinstalācijas ierīkošanu var veikt tikai kvalificēti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas:

- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
- vairāku elektroierīču pieslēgšana;
- elektrības kabeļu ierīkošana;
- drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.

Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

### ⚠ BĪSTAMI Nāvējoša elektrotrieciena risks.

Izejā var būt spriegums, pat ja slodze ir izslēgta.

- Strādājot ar ierīci: vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot ienākošās strāvas ķēdes drošinātāju.

Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

## Pamatinformācija par termostatu

Termostats grīdai (turpmāk – **termostats**) tiek izmantots, lai regulētu elektrisko zemgrīdas apkuri.

Ars sensora kabeli grīdā uzstādīts temperatūras sensors uzrauga grīdas temperatūru. Zaļā gaismas diode iedegas, kad termostati ir pieslēgti tīkla elektroenerģijai.

Termostatus ieslēdz vai izslēdz ar pārslēdzēju.

Temperatūras iestatījumu regulē, izmantojot grozāmo slēdzi. Apkures režīmā deg sarkana gaismas diode.

Nakts pazemināšanas funkcija samazina telpas temperatūru par aptuveni 4 °C, tādējādi samazinot apkures izmaksas.

Termostati ir aizsargāti pret pārspriegumu un pārmērīgu temperatūru. Ja temperatūra kļūst augstāka par 90 °C, sarkanā gaismas diode sāk mirgot un termostats tiek izslēgts. Termostatu var atiestatīt, ieslēdzot un izslēdzot pārslēdzēju pēc termostata atdzesēšanas un slodzes samazināšanas.

Ja sensora kabelis pārtrūkst izmantošanas laikā, termostati pārslēdzas sala aizsardzības režīmā (Frost Protection Mode, FPM). FPM laikā termostati tiek pārmaiņus izslēgti uz 60 minūtēm un ieslēgti uz 30 minūtēm (ar 30 % jaudu), lai novērstu sasalšanu. FPM laikā sarkanā gaismas diode mirgo, norādot uz sensora kabeļa kļūmi.

## Uzstādīšanas vieta



## Grīdas sensora uzstādīšanas vieta

Lai nodrošinātu uzticamu darbību, grīdas sensors ir jāaizsargā no mitruma, mehāniskas iedarbības un temperatūras svārstībām.

Izvēloties uzstādīšanas vietu, jāņem vērā tālāk norādītie ieteikumi.

- Attālumam no sienām un durvīm ir jābūt vismaz 1 m.
- Uzstādīšana jāveic zemgrīdas apkures ierīces kontūru vidū.
- Sensora kabelis (A) jāievieto plastmasas caurulītē, kuras iekšējais diametrs ir vismaz 16 mm.
- Piestipriniet lenti caurules galā un iegrieziet tajā, lai kondensācijas ūdens varētu izkļūt no caurules.
- Raugiet, lai cauruļu stūri nebūtu pārāk cieši, jo stūri ietekmē sensora kabeļa uzstādīšanu.

lt Grindų temperatūros  
reguliuojimo termostatas (16 A)

## Būtni priedai

Turi būti užbaigiama su:

- Atitinkamos konstrukcijos rėmas

## Jūsų saugumui

### ⚠ PAVOJINGA ELEKTROS ŠOKO, SPROGIMO ARBA ARKOS PLŪPSNIO PAVOJUS

Saugias elektros instaliacijos atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems elektrikams. Kvalifikuoti elektrikai privalo įrodyti, kad turi pakankamai daug žinių šiose srityse:

- prisijungimas prie įrenginių tinklų,
- kelių elektros prietaisų sujungimas,
- elektros kabelių tiesimas,
- saugos standartai, vietinės laidų tiesimo taisyklės ir reglamentai.

Nesilaikant šių instrukcijų gresia mirtis arba rimti kūno sužalojimai.

### ⚠ PAVOJUS

## Mirties nuo elektros smūgio rizika.

Išvadais gali tekėti elektros srovė net ir tada, kai apkrova yra išjungta.

- Atikdami su įtaisais susijusius darbus: Prieš dirbdami su įtaisais visada atjunkite jį nuo šaltinio, išimdami įėjimo grandinės lydujį saugiklį.

Nesilaikant šių instrukcijų gresia mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.

## Susipažinimas su termostatu

Grindų temperatūros reguliuojimo termostatu (toliau – **termostatas**) reguliuojama grindų šildymo sistemos temperatūra.

Grindyse įtaisytas temperatūros jutiklis ir prijungtas laidu siunčia duomenis apie grindų temperatūrą. Žalias indikatorius įsijungia, kai termostatai yra sujungti su maitinimo tinklu.

Termostatai įjungiami ar išjungiami permetamuoju jungikliu.

Nustatomoji temperatūros vertė nustatoma naudojant sukamąjį numerio rinkimo rankenėlę. Jeigu įjungtas šildymo režimas, tada įsižiebia raudonos spalvos šviesos diodas: Dėl nakties sumažėjimo funkcijos kambario temperatūra sumažės maždaug 4 °C, tai sumažins šildymo sąnaudas. Termostatai yra apsaugoti nuo viršįtampio ir per didelės temperatūros. Virš 90 °C raudonas indikatorius pradeda mirksėti, o termostatas išjungiamas. Termostatai galima nustatyti iš naujo, įjungiant permetamąjį jungiklį, kuris įjungiamas ir išjungiamas, kai termostatas atvesinamas ir apkrova sumažinama.

Jeigu jutiklio kabelis nutrūksta naudojant termostatus, pereinama į apsaugos nuo užšalimo režimą (FPM). Siekiant išvengti užšalimo, termostatai FPM išjungiami 60 minučių, o 30 minučių (esant 30 % galiai) nuolat įjungiami. Veikiant FPM režimui raudonos spalvos šviesos diodas mirksi, kad būtų galima nurodyti jutiklio kabelelio triktį.

## Diegimo svetainė



## Grindų jutiklio montavimo vieta

Siekiant užtikrinti patikimą veikimą grindų jutiklis turi būti apsaugotas nuo drėgmės, mechaninių įtempių ir temperatūros svyravimų.

Renkantis montavimo vietą turėtų būti atsižvelgiama į šiuos dalykus:

- Nuo sienų ir durų turi būti išlaikomas ne mažesnis negu 1 m atstumas.
- Montuojama grindų šildymo sistemos grandinės viduryje.
- Jutiklio laidą (A) įkiškite į plastiko vamzdelį, kurio vidinis skersmuo ne mažesnis negu 16 mm.
- Sutaisykite juostelę iki vamzdelio galo ir išpjaukite gabalėlį, kad iš vamzdelio galėtų ištekėti kondensatas.
- Įsitikinkite, kad vamzdelio kampai nėra per tvirti, nes kampai daro poveikį jutiklio kabelelio montavimui.

## Termostato montavimas

## ru Термостат теплого пола 16 А

## Необходимые принадлежности

Должно быть в комплекте с:

- Рамка соответствующей конструкции

## Техника безопасности

### ⚠ ОПАСНО ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

## Риск получения травмы со смертельным исходом от удара электрическим током.

Выходной контур может проводить электрический ток даже при выключенной нагрузке.

- При работе с устройством: всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезным травмам.

## Ознакомление с термостатом

Термостат теплого пола (далее «**термостат**») используется для контроля температуры электрического подогрева пола.

Температура пола измеряется датчиками, смонтированными в пол с помощью специальных кабелей. Зеленый светодиод загорается при подключении термостатов к сети электропитания.

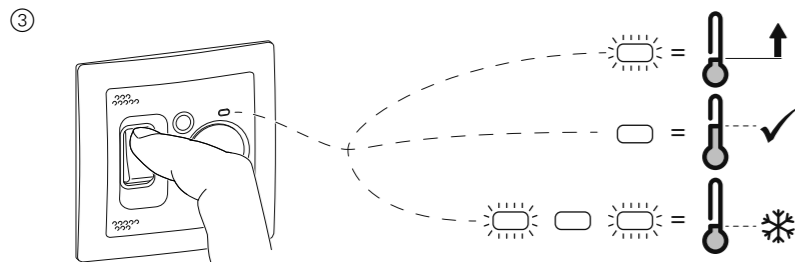
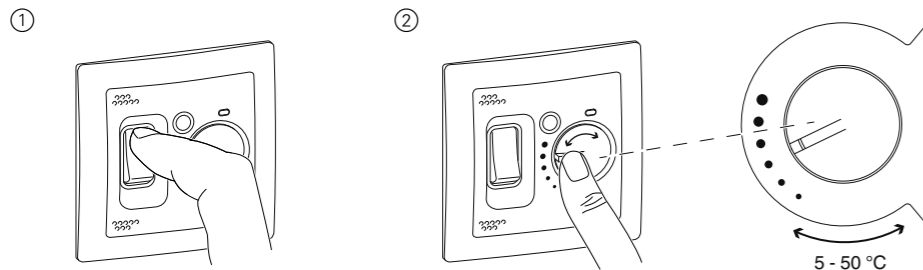
Термостаты включаются и выключаются с помощью перекидного выключателя.

Заданное значение температуры выставляется с помощью поворотного регулятора. В режиме обогрева горит красный светодиод.

Функция снижения температуры ночью уменьшает температуру в помещении примерно на 4 °C, что позволяет сократить расходы на отопление.

Термостаты защищены от перенапряжения и перегрева. При температуре выше 90 °C красный светодиод начинает мигать, и термостат выключается. Параметры термостата можно сбросить, включив и выключив перекидной выключатель после охлаждения термостата и снижения нагрузки.

Если в процессе эксплуатации кабель датчика выходит из строя, термостаты переходят в режим защиты от замерзания (FPM). В режиме FPM термостаты последовательно выключаются на 60 минут и включаются на 30 минут (при 30% мощности), чтобы предотвратить замерзание. Во время работы в режиме FPM мигает красный светодиод, указывая на неисправность кабеля датчика.



## Termostata uzstādīšana



### 1 Savienojiet termostata vadus

Pievienojiet termostatu, kā parādīts elektriskajā shēmā.

### 2 Nakts pazemināšanas funkcija

Nakts pazemināšanas funkciju var iespējot, savienojot ar pulksteņa slēdzi, ārēju slēdzi vai cita veida slēdzīem. Ja nakts pazemināšanas funkcija nebūs nepieciešama, nepieslēdziet to.

### 3 Ievietojiet termostatu

Ievietojiet termostatu montāžas kastē.

## Termostata darbība



### 1 Ar slēdzi ieslēdziet termostatu

Iestatiet vēlamu temperatūru, izmantojot grozāmo skalu, kuras temperatūras diapazons ir no 5 līdz 50 °C. Piemēroto temperatūras iestatījumu nosaka, izmantojot personīgās empīriskās vērtības.

3 Ja grīdas temperatūra kļūst mazāka par iestatīto vērtību, termostats ieslēdz apkuri. Sarkanā gaismas diode deg, kamēr tiek sasniegta iestatītā temperatūra.

Nakts samazinājuma funkcija pazemina temperatūru par aptuveni 4 °C.



Grīdas uzsildīšana līdz vēlamajai temperatūrai var ilgt vairākas stundas. Tāpēc ir jāuzgaida kāds laiks, pirms paaugstināt temperatūru.

## Tehniskie parametri

Nominālais spriegums:	230 V~, 50 Hz
Maks. drošinātājs:	16 A
Maksimālā slodze:	3600 W (16 A, 230 V, cosφ = 1)
Vadi/terminālis:	Maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Darbības temperatūra:	-10 °C ...+30 °C
Temperatūras kontroles diapazons:	+5 °C ...+50 °C
Kontroles precizitāte:	1 °C
Nakts pazemināšanas funkcija:	T -4 °C
Darbības tips:	1.A
Aizsardzības klase	IP 20



Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

## Schneider Electric Industries SAS

Ja jums rodas tehniski jautājumi, lūdzu, sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru savā valstī.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)



### 1 Termostato prijungimas

Prijunkite termostatą taip, kaip nurodyta sujungimų schemoje.

### 2 Nakties sumažėjimo funkcija

Nakties sumažėjimo funkciją galima įjungti jungiant laikrodžio jungiklį, išorinį jungiklį ar kitų tipų jungiklius. Jei nakties sumažėjimo funkcija nebus privaloma, nejunkite jos.

### 3 Termostato pritvirtinimas

Termostatą pritvirtinkite naudodami montavimo dėžutę.

## Termostato naudojimas



### 1 Termostato įjungimas naudojant jungiklį

Norimą temperatūrą nustatykite sukamuoju būdu, kai temperatūros intervalas yra nuo 5 iki 50 °C. Tinkama temperatūros vertė nustatoma kiekvieno nuožūra.

3 Jeigu grindų temperatūros vertė tampa mažesnė negu nustatytoji vertė, termostatas įjungia šildymą. Raudonos spalvos šviesos diodas šviečia tol, kol pasiekiami nustatytoji temperatūros vertė.

Nakties sumažėjimo funkcija sumažina temperatūrą maždaug 4 °C.



Grindys gali būti šildomos kelias valandas, kol nustatoma norima temperatūra. Todėl turėtumėte kurį laiką palaukti ir tik tada didinti temperatūros vertę.

## Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	230 V~, 50 Hz
Maks. saugiklis:	16 A
Maksimali apkrova:	3600 W (16A, 230V, cosφ = 1)
Laidai / terminalas:	maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Veikimo temperatūra:	-10 °C ...+30 °C
Temperatūros valdymo intervalas:	+5 °C ...+50 °C
Valdymo tikslumas:	1 °C
Nakties sumažėjimo funkcija:	T -4 °C
Operacijos tipas:	1.A
Apsaugos klasė	IP 20



Prietaisą išmeskite atskirai nuo buitinių atliekų, oficialiame surinkimo punkte. Profesionalus perdirbimas žmones ir aplinką apsaugo nuo galimo neigiamo poveikio.

## Schneider Electric Industries SAS

Jeigu turite techninių klausimų, prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru, esančiu jūsų šalyje.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Место монтажа



### Место монтажа датчика теплого пола

Для гарантии надежной работы датчик теплого пола должен быть защищен от влаги, механических напряжений и колебаний температуры.

Поэтому, принимая решение о месте его монтажа, необходимо учитывать следующее:

- Необходимо соблюдать расстояние не менее 1 м от стен и дверей.
- Установку производить в центре контура обогрева пола.
- Кабель датчика (A) проложить в пластиковой трубке внутренним диаметром не менее 16 мм.
- Закрепить изоляционную ленту на конце трубки и отрезать кусок так, чтобы из трубки могла выходить конденсационная вода.
- Убедиться в том, что углы трубки не слишком зажаты, так как они влияют на монтаж кабеля датчика.

## Монтаж термостата



### 1 Выполнить соединения термостата

Соединить термостат как показано на принципиальной схеме.

### 2 Функция снижения температуры ночью

Функцию снижения температуры ночью можно активировать, подсоединившись к датчику времени, внешнему переключателю или переключателю другого типа. Если функция снижения температуры ночью не требуется, подключать ее не нужно.

### 3 Установить термостат

Установить термостат в монтажную коробку.

## Управление термостатом



### 1 Включить термостат с помощью выключателя

Установить желаемую температуру с помощью поворотного регулятора в диапазоне от 5 до 50 °C. Приемлемая настройка температуры определяется на основании отдельных эмпирических значений.

3 Как только температура пола опускается ниже заданного значения, термостат включает отопление. До тех пор, пока не будет набрана заданная температура, горит красный светодиод.

Функция снижения температуры ночью уменьшает температуру примерно на 4 °C.



Нагрев пола до необходимой температуры может занять несколько часов. Поэтому перед повышением температуры необходимо выждать некоторое время.

## Технические характеристики

Номинальное напряжение:	230 В~, 50 Гц
Макс. ток предохранителя:	16 А
Максимальная нагрузка:	3600 Вт (16 А, 230 В, cosφ = 1)
Провода/клемма:	макс. 2,5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура:	-10 °C ...+30 °C
Диапазон регулирования температуры:	+5 °C ...+50 °C
Точность регулировки:	1 °C
Функция снижения температуры ночью:	T -4 °C
Тип действия:	1.A
Класс защиты	IP 20



Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

## Schneider Electric Industries SAS

RU Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке  
Срок хранения: 3 года

Гарантийный срок: 18 месяцев  
Уполномоченный поставщик в РФ:

АО «Шнейдер Электрик»  
Адрес: 127018, Россия, г. Москва,  
ул. Двинцев, д.12, корп.1  
Тел. +7 (495) 777 99 90  
Факс +7 (495) 777 99 92  
<http://www.schneider-electric.com/ru/ru/index.jsp>



KK «Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні  
Сақтау мерзімі: 3 года  
Кепілдік мерзімі: 18 ай

Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:

«ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК» ЖШС  
Мекен-жайы: Алматы қ., Қазақстан,  
Абай даңғ., 151/115, 12 қаба  
Тел. +7 (727) 397 04 00  
Факс. +7 (727) 397 04 05

<http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/kz/>

